

Instrukcja użytkowania i montażu

Zamrażarka



Przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem należy **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia	5
Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego	16
Ochrona środowiska naturalnego	16
Tak można zaoszczędzić energię	17
Wprowadzenie	18
Opis urządzenia	18
Ekran startowy	19
Tryb ustawień 	20
Funkcja blokady  / 	20
Wyłączanie urządzenia chłodniczego 	20
Tryb szabasowy 	20
Informacje dotyczące trybu szabasowego 	20
Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi 	20
Połączenie z siecią 	20
Dźwięk przycisków  / 	20
Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe  / 	20
Jasność wyświetlacza 	20
Jednostki temperatury °C/°F	20
Tryb pokazowy 	21
Ustawienia fabryczne 	21
Informacje dotyczące urządzenia chłodniczego 	21
Bezpieczeństwo	21
Alarm temperaturowy	21
Wcześniejsze wyłączanie alarmu temperaturowego	22
Alarm drzwi	22
Połączenie z siecią	23
Funkcje urządzenia	23
SuperFrost 	23
Wypożyczenie dodatkowe	24
Pierwsze uruchomienie	25
Przed pierwszym użyciem	25
Podłączanie urządzenia chłodniczego	25
Włączanie urządzenia chłodniczego	25
Wyłączanie urządzenia	25
W razie dłuższej nieobecności	25
Wymagania wstępne dla połączeń sieciowych	25
Konfiguracja pierwszego połączenia z siecią	26
Przeprowadzanie Scan & Connect	26

Obsługa	27
Ustawianie temperatury	27
Zakres możliwych ustawień temperatury	27
Wskazanie temperatury	27
Włączanie SuperFrost ❄	27
Wyłączanie funkcji SuperFrost ❄	28
Zamrażanie i przechowywanie świeżych produktów spożywczych	28
Przechowywanie gotowych mrożonek	28
Zamrażanie świeżych produktów spożywczych	28
Przygotowywanie kostek lodu	30
Dopasowywanie ustawień	31
Czyszczenie i konserwacja	34
Wskazówki dotyczące środków czyszczących	34
Przygotowanie urządzenia chłodniczego do czyszczenia	34
Czyszczenie wnętrza	34
Mycie wyposażenia ręcznie lub w zmywarce do naczyń	35
Wymijanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia	35
Czyszczenie uszczelki drzwi	35
Czyszczenie otworów wentylacyjnych	36
Po czyszczeniu	36
Odmrażanie	36
Usuwanie problemów	37
Przyczyny powstawania hałasu	45
Serwis	47
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki	47
Baza danych EPREL	47
Gwarancja	47
Instalowanie	48
Miejsce ustawienia	48
Klasa klimatyczna	49
Wentylacja	50
Ustawienie side-by-side	50
Przekładanie zawiasów drzwi	50
Zamawianie drukowanej instrukcji montażu	51
Drzwiczki meblowe	51
– wymiar szczeliny	51
Ciężar drzwiczek meblowych	52
Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia	52
Wymiary do zabudowy	53
Nisza do zabudowy/widok z boku	53
Przyłącza	55

Spis treści

Zabudowa urządzenia	56
Do zabudowy urządzenia potrzebne są następujące narzędzia:.....	56
Przygotowanie urządzenia	56
Wsuvanie urządzenia chłodniczego	57
Wyrównywanie urządzenia chłodniczego	58
Mocowanie urządzenia w niszy	59
Montaż drzwiczek meblowych	60
Podłączenie elektryczne	64
Deklaracja zgodności	65
Prawa autorskie i licencje.....	66

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

To urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i materialnych.

Przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i montażu. Są w niej zawarte ważne wskazówki dotyczące zabudowy, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia chłodniczego.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie podkreśla, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji urządzenia chłodniczego oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, oraz bezwzględnie się do nich stosować.

Firmy Miele nie można pociągnąć do odpowiedzialności za szkody, które wystąpią w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania i montażu zachować do późniejszego wykorzystania. Instrukcję obsługi i montażu przekazać kolejnemu właścicielowi.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

► Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak np.:

- w sklepach, biurach i podobnych środowiskach pracy,
- w gospodarstwach rolnych,
- przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych pomieszczeniach mieszkalnych.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

► Stosować urządzenie chłodnicze wyłącznie w warunkach domowych do przechowywania mrozonek, do zamrażania świeżych produktów spożywczych i do wytwarzania lodu.

Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do zintegrowanej instalacji podblatowej.

Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► Urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, osocza, preparatów laboratoryjnych lub innych substancji lub produktów medycznych w rozumieniu dyrektywy medycznej. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia przechowywanych produktów lub ich zepsucia. Poza tym urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.

Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługę.

► Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, muszą być nadzorowane przy korzystaniu z urządzenia.

Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi i rozumieją wynikające stąd zagrożenia.

Dzieci w gospodarstwie domowym

► Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia chłodniczego, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

► Dzieciom powyżej ósmego roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

► Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji urządzenia bez nadzoru.

► Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

► Niebezpieczeństwo zadławienia. Podczas zabawy materiałami opakowania (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub naciągnąć na głowę i się udusić. Materiały opakowania przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Bezpieczeństwo techniczne

► Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod kątem szczelności. Urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących norm bezpieczeństwa, jak również odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.



W przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego: czynnik chłodniczy i olej mogą wydostać się na zewnątrz i zapalić.

► **Uwaga:** Zagrożenie pożarowe/materiały palne. Ten symbol znajduje się na kompresorze i wskazuje na materiały palne. Nie usuwać tej naklejki.

Czynnik chłodniczy znajdujący się w urządzeniu (informacja na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale palny. Zastosowanie tego przyjaznego dla środowiska czynnika chłodniczego częściowo prowadzi do zwiększenia odgłosów pracy urządzenia. Oprócz odgłosów pracy kompresora mogą występować odgłosy przepływu w całej instalacji chłodniczej. Tych efektów nie da się niestety uniknąć, ale nie mają one żadnego wpływu na wydajność urządzenia chłodniczego.

Podczas transportu i zabudowy/instalacji urządzenia chłodniczego należy zwrócić uwagę na to, żeby nie zostały uszkodzone żadne elementy instalacji chłodniczej. Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu, a ulatniający się czynnik chłodniczy może się zapalić.

W przypadku wystąpienia uszkodzeń:

- Unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej.
- Przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym stoi urządzenie.
- Powiadomić serwis.

► Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym urządzenie chłodnicze jest ustawione. W razie ewentualnego wycieku w zbyt małych pomieszczeniach może się utworzyć palna mieszanina gazu i powietrza. Na każde 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie musi mieć przynajmniej 1 m³ kubatury. Ilość czynnika chłodniczego jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zasłonięte lub zastawione, w przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego może powstać palna mieszanina gazu i powietrza. Należy bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych. Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.
- ▶ Dane przyłączeniowe (zabezpieczenie, częstotliwość, napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, żeby urządzenie nie zostało uszkodzone. Proszę je porównać przed podłączeniem. W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
- Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).
- ▶ Uszkodzony przewód przyłączeniowy wolno wymienić wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (do nabycia w sklepie internetowym Miele lub w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.
- ▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.
- ▶ Jeśli na elementy przewodzące prąd elektryczny lub na kabel przyłączeniowy dostanie się wilgoć, może to doprowadzić do zwarcia. Dlatego urządzenia chłodnicze nie należy używać w obszarach narażonych na wilgoć lub przyskakającą wodę (np. w garażach, pralniach itp.).

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ Niniejszego urządzenia nie wolno użytkować w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).
- ▶ Uszkodzenia urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w stanie zabudowanym, żeby było zagwarantowane jego bezpieczne działanie.
- ▶ Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych oraz naprawach urządzenie musi zostać całkowicie odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy:
 - bezpieczniki instalacji elektrycznej są wyłączone,
 - bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek,
 - przewód zasilający jest odłączony od sieci elektrycznej.W przypadku urządzeń z wtyczką w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy wolno wykonywać wyłącznie wykwalifikowanemu specjalście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.
- ▶ Jeżeli naprawa urządzenia chłodniczego nie zostanie przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjalistę lub pracownika serwisu firmy Miele, ewentualne roszczenia gwarancyjne wygasają.
- ▶ Zalecamy wymianę wadliwych podzespołów na oryginalne części zamienne. W przypadku prawidłowego montażu oryginalnych części zamiennych firma Miele gwarantuje spełnienie wymogów bezpieczeństwa w pełnym zakresie, w wyniku czego roszczenia gwarancyjne zostają zachowane.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► Ze względu na szczególne wymagania (np. dotyczące temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, ścieralności i wibracji) to urządzenie chłodnicze jest wyposażone w specjalny element świetlny. Tego specjalnego elementu świetlnego wolno używać wyłącznie do przewidzianych dla niego zastosowań. Element świetlny nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjalście lub pracownikowi serwisu firmy Miele. To urządzenie chłodnicze zawiera kilka źródeł światła, które wykazują co najmniej klasę efektywności energetycznej G.

Prawidłowa instalacja

- ▶ Zamontować urządzenie chłodnicze zgodnie z instrukcją montażu.
- ▶ Przy transporcie i instalacji urządzenia chłodniczego zawsze zakładać rękawice ochronne.
- ▶ Ustawiać urządzenie chłodnicze z pomocą drugiej osoby.
- ▶ Zamiany zawiasów stronami (jeśli jest wymagana) należy dokonać zgodnie z instrukcją montażu.

Prawidłowe użytkowanie

- ▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, przez co urządzenie chłodnicze nie może utrzymać wymaganej temperatury.
- ▶ Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać. Zużycie energii wzrasta i w rezultacie może dojść do uszkodzenia elementów.
- ▶ Niebezpieczeństwo uszkodzenia spowodowane produktami spożywczymi zawierającymi tłuszcz lub olej. Jeśli w urządzeniu chłodniczym lub na drzwiach urządzenia są przechowywane produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, należy uważać, aby wyciekający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z elementami urządzenia chłodniczego, które są wykonane z tworzyw sztucznych. Może to prowadzić do powstawania rys naprężeniowych w tworzywie sztucznym, w wyniku czego tworzywo może się łamać lub pękać.
- ▶ Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu spowodowane łatwo zapalnymi mieszaninami gazowymi. Nie przechowywać w urządzeniu chłodniczym substancji wybuchowych ani produktów zawierających palne gazy nośne (np. puszek z aerozolem). Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych. Odpowiednie puszkę z aerozolem można rozpoznać po nadrukowanym opisie zawartości lub symbolu płomienia. Wydobywające się gazy mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych.
- ▶ Niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać w urządzeniu chłodniczym żadnych urządzeń elektrycznych (np. do wytwarzania lodów włoskich). Może to spowodować iskrzenie.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzeń. Nie przechowywać w komorze mrożenia żadnych puszek ani butelek z napojami zawierającymi dwutlenek węgla lub z płynami, które mogą zamarznąć. Puszki lub butelki mogą popękać.
- ▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzeń. Butelki, które zostały włożone do komory mrożenia w celu szybkiego schłodzenia, należy z powrotem wyjąć najpóźniej po jednej godzinie. Butelki mogą popękać.
- ▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Nie dotykać zamrożonych produktów ani elementów metalowych mokrymi rękami. Ręce mogą przymarznąć.
- ▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Nigdy nie brać do ust kostek lodu ani lodów na patyku, szczególnie lodów wodnych, bezpośrednio po wyjęciu z komory mrożenia. Ze względu na bardzo niską temperaturę mrożonek wargi lub język mogą przymarznąć.
- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych częściowo lub całkowicie produktów spożywczych. Należy je zużyć tak szybko, jak to możliwe, ponieważ tracą one wartości odżywcze i się psują. Rozmrożone produkty spożywcze można z powrotem zamrozić po ugotowaniu lub upieczeniu.
- ▶ W przypadku zjedzenia zbyt długo przechowywanej żywności istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.
Czas przechowywania zależy od wielu czynników, jak stopień świeżości, jakość produktów spożywczych i temperatura przechowywania. Zwrócić uwagę na datę przydatności do spożycia i na wskazówki dotyczące przechowywania zamieszczone na opakowaniu przez producenta żywności.

Części zamienne i akcesoria

- ▶ Zalecamy stosowanie oryginalnych akcesoriów firmy Miele. W przypadku zamontowania lub wbudowania części innych producentów roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt mogą wygasnąć.
- ▶ Oryginalne części zamienne Miele są dostępne przez co najmniej 10, a maksymalnie 15 lat od momentu zakończenia produkcji seryjnej danego modelu urządzenia chłodniczego.

Czyszczenie i konserwacja

- ▶ Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami. Pod ich wpływem uszczelka z biegiem czasu stanie się porowata.
- ▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.
- Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Ostrzeżenie. Nie stosować do przyspieszenia procesu odmrażania żadnych mechanicznych lub innych środków pomocniczych, które nie zostały zalecone przez producenta.
- ▶ Ostro zakończone lub spiczaste przedmioty uszkodzą wytwornicę zimna i urządzenie stanie się niezdadne do użytku. Dlatego nie należy używać ostro zakończonych ani spiczastych przedmiotów w celu:
 - usunięcia warstwy szronu i lodu,
 - podważenia przymarzniętych pojemników na kostki lodu i produktów spożywczych.
- ▶ Przy odmrażaniu nigdy nie wstawiać do urządzenia elektrycznych urządzeń grzewczych ani świec. Tworzywo sztuczne zostanie uszkodzone.
- ▶ Nie używać rozmrażaczy w aerozolu ani środków do odladzania. Rozmrażacze w aerozolu i środki do odladzania mogą wytwarzać wybuchowe gazy, zawierać uszkodzające tworzywa sztuczne rozpuszczalniki lub spalniaki albo być szkodliwe dla zdrowia.

Transport

- ▶ Urządzenie chłodnicze zawsze transportować w pozycji pionowej i w opakowaniu transportowym, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Urządzenie chłodnicze należy transportować z pomocą drugiej osoby, ponieważ ma ono duży ciężar.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Utylizacja starego urządzenia

- ▶ Bawiące się dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu chłodniczym i udusić.
 - Zdemontować drzwi urządzenia.
 - Wyjąć szuflady.
 - Pozostawić półki w urządzeniu chłodniczym, aby dzieci nie mogły się łatwo do niego wspiąć.
 - W razie potrzeby zniszczyć zamek drzwi starego urządzenia chłodniczego. Dzięki temu można zapobiec sytuacji, że bawiące się dzieci zatrzasną się w środku i znajdą się w śmiertelnie niebezpiecznej sytuacji.
- ▶ Niebezpieczeństwo porażenia prądem prądem elektrycznym!
 - Odciąć wtyczkę od przewodu zasilającego.
 - Odciąć przewód zasilający od starego urządzenia.

Zutylizować wtyczkę i przewód zasilający oddzielnie od starego urządzenia.

▶ Upewnić się w trakcie i po utylizacji, że urządzenie chłodnicze nie jest odstawione w pobliżu benzyny lub innych palnych gazów i cieczy.

▶ Niebezpieczeństwo pożaru przez wyciek oleju lub czynnika chłodniczego.

Znajdujący się w urządzeniu czynnik chłodniczy i olej są palne. Wyciekający czynnik chłodniczy lub olej może się zapalić przy odpowiednio wysokiej koncentracji i w kontakcie z zewnętrznym źródłem ciepła. Podczas utylizacji upewnić się, że obieg chłodniczy nie zostanie uszkodzony. W ten sposób można uniknąć niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego (dane na tabliczce znamionowej) i oleju.

▶ Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu! Nie uszkadzać żadnych elementów instalacji chłodniczej, np. przez:

- nakłuwanie kanałów chłodniczych instalacji chłodniczej,
- przełamywanie rurek instalacji,
- zdrapywanie powłoki.

Symbol na kompresorze (w zależności od modelu)

Ta wskazówka ma znaczenie wyłącznie dla recyklingu. W normalnym użytkowaniu nie występuje żadne zagrożenie.



- ▶ Olej z kompresora w przypadku połknięcia i wniknięcia do dróg oddechowych może doprowadzić do śmierci.

Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego

Ochrona środowiska naturalnego

Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu. Opakowanie transportowe może zostać odebrane przez sprzedawcę Miele.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Proszę zwrócić uwagę na to, żeby stare urządzenie chłodnicze nie zostało uszkodzone do czasu prawidłowej, przyjaznej dla środowiska utylizacji.

W ten sposób można zagwarantować, że zawarty w obiegu chłodniczym czynnik chłodniczy i znajdujący się w kompresorze olej nie zostaną uwolnione do środowiska.

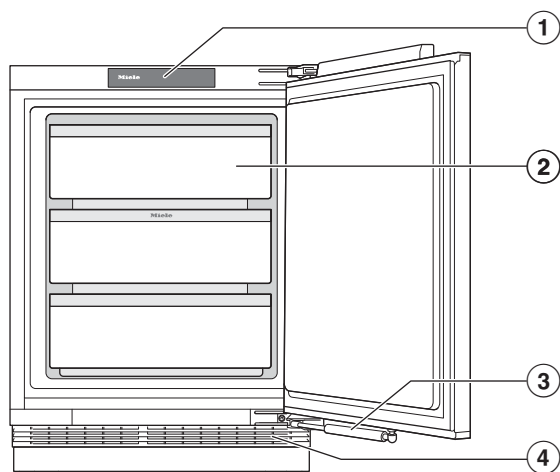
Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zająć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

Tak można zaoszczędzić energię...

Miejsce ustawienia	Przy podwyższonej temperaturze otoczenia urządzenie chłodnicze musi częściej chłodzić i zużywa przy tym więcej energii. Dlatego: - Ustawiać urządzenie chłodnicze w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. - Nie ustawiać urządzenia chłodniczego obok źródeł ciepła (grzejnik, kuchenka). - Chronić urządzenie chłodnicze przed bezpośrednim nasłonecznieniem. - Zastosować się o idealną temperaturę otoczenia około 20 °C. - Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne i regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.
Ustawienie temperatury	Im niższa ustawiona temperatura, tym wyższe zużycie energii! Zalecane są następujące ustawienia: - Komora mrożenia -18°C
Użytkowanie	Wprowadzenie ciepła i utrudniona cyrkulacja powietrza powodują większe zużycie energii. Dlatego należy przestrzegać następujących zasad: - Drzwi urządzenia zawsze należy otwierać możliwie jak najkrócej. Odpowiednie posegregowanie produktów spożywczych ułatwia orientację. - Całkowicie zamykać drzwi urządzenia po otwarciu. - Przed włożeniem do urządzenia chłodniczego schłodzić ciepłe produkty spożywcze i napoje. - Produkty spożywcze wkładać do urządzenia chłodniczego dobrze zapakowane lub dobrze przykryte. - Nie przepełniać komór, aby nie utrudniać cyrkulacji powietrza. - Zachować rozmieszczenie szuflad i półek jak w stanie fabrycznym. - Przy dokładaniu produktów spożywczych proszę uważać, żeby nie zasłonić szczelin wentylacyjnych.

Wprowadzenie

Opis urządzenia



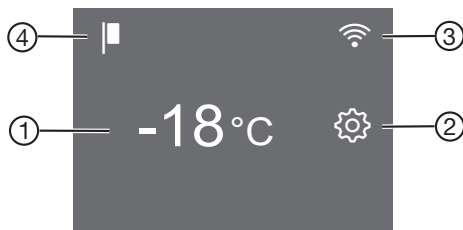
- ① Wyświetlacz
- ② Szuflada na mrożonki
- ③ Siłownik drzwi (SoftClose)
- ④ Kratka wentylacyjna

Ekran startowy

Wyświetlacz dotykowy może zostać zarysowany przez spiczaste lub ostre przedmioty, jak np. długopis.

Wyświetlacza dotykowego dotykać wyłącznie palcami.

Gdy palce są zimne, wyświetlacz dotykowy może nie zareagować.



- ① Wskazanie temperatury dla komory mrożenia
- ② Przycisk dotykowy trybu ustawień ⚙️ do wybierania różnych funkcji w trybie ustawień
- ③ Wskazanie statusu połączenia (widoczne tylko po skonfigurowaniu połączenia z siecią)
- ④ Wskazanie trybu pokazowego (widoczne tylko wtedy, gdy została włączona funkcja Tryb pokazowy)

Obsługa urządzenia chłodniczego poprzez wyświetlacz

- Nacisnąć żądany obszar/żądany symbol na ekranie startowym.
 - Przeciągnąć po wyświetlaczu palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądana wartość lub żądany symbol.
 - W celu potwierdzenia nacisnąć żądany wybór na wyświetlaczu.
- Żądana wartość lub żądany symbol zaczyna się świecić na pomarańczowo (z niektórymi wyjątkami).
- Aby opuścić poziom ustawień, nacisnąć ↩ lub OK.

Wprowadzenie

Tryb ustawień

Funkcja blokady /

Włączona funkcja blokady chroni przed niepożądanym wyłączeniem urządzenia chłodniczego i przed niezamierzonym przestawieniem przez osoby nieuprawnione, np. dzieci.

Funkcję blokady można chwilowo zdezaktywować, np. w celu chwilowego przestawienia temperatury.

Wyłączanie urządzenia chłodniczego

Patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie”, punkt „Wyłączanie urządzenia chłodniczego”.

Tryb szabasowy

W celu wsparcia potrzeb religijnych urządzenie chłodnicze dysponuje trybem szabasowym (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”).

Przy włączonym trybie szabasowym  zostają tymczasowo zdezaktywowane:

- oświetlenie wnętrza przy otwartych drzwiach urządzenia
- wszystkie sygnały akustyczne i optyczne
- wyświetlacz
- aktywne połączenie Wi-Fi

Wszystkie inne włączone wcześniej funkcje pozostają aktywne.

W czasie, gdy tryb szabasowy  jest włączony, nie można dokonywać żadnych ustawień na urządzeniu chłodniczym.

Informacje dotyczące trybu szabasowego

Tutaj można sprawdzić wersję trybu szabasowego.

Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi

Tutaj można zmienić okres czasu do uaktywnienia alarmu drzwi po otwarciu drzwi urządzenia.

Połączenie z siecią

Tutaj można skonfigurować pierwsze połączenie z siecią, dezaktywować i aktywować Wi-Fi lub zresetować konfigurację sieci (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”).

Dźwięk przycisków

Tutaj można włączyć lub wyłączyć dźwięk przycisków (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”).

Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe

Tutaj można zmienić głośność dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych (np. w przypadku wystąpienia alarmu drzwi lub komunikatu błędu). Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe można również całkowicie wyłączyć, jeśli przeszkadzają (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”).

Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można dopasować do warunków oświetleniowych otoczenia.

Jednostki temperatury °C/°F

Tutaj można ustawić wybrane jednostki temperatury (°Celsjusza lub °Fahrenheita).

Tryb pokazowy

Tutaj można wyłączyć tryb pokazowy, gdy tryb pokazowy jest włączony fabrycznie (na wyświetlaczu pokazywane jest ).

Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację urządzenia chłodniczego bez włączonego chłodzenia. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne.

Ustawienia fabryczne

Tutaj można przywrócić ustawienia urządzenia chłodniczego do ich stanu fabrycznego.

Wskazówka: Przywrócić ustawienia urządzenia chłodniczego do ich stanu fabrycznego, gdy utylizuje się urządzenie chłodnicze, sprzedaje lub rozpoczyna użytkowanie używanego urządzenia chłodniczego. Dzięki temu zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, tak że z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do urządzenia chłodniczego.

Informacje dotyczące urządzenia chłodniczego

Tutaj można sprawdzić identyfikator modelu i numer fabryczny swojego urządzenia chłodniczego.

Należy przygotować te dane urządzenia:

- do połączenia urządzenia chłodniczego z siecią Wi-Fi;
- dla komunikatu usterki w przypadku serwisu Miele;
- do wyszukiwania informacji w bazie danych EPREL.

Bezpieczeństwo

Alarm temperaturowy

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w alarm temperaturowy drzwi, żeby wzrost temperatury w komorze mrożenia nie mógł pozostać niezauważony.

Jeśli temperatura osiągnie zbyt wysoki zakres temperaturowy, symbol   w polu wskazań temperatury świeci się na czerwono.

Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy, aż stan alarmowy zostanie zakończony lub sygnał ostrzegawczy zostanie wcześniej wyłączony.

To, kiedy urządzenie rozpozna zakres temperaturowy jako zbyt wysoki, zależy od ustawionej temperatury.

Sygnał akustyczny i optyczny może się pojawić w następujących sytuacjach:

- Po włączeniu urządzenia chłodniczego temperatura zbyt mocno odbiega od ustawionej temperatury.
- Przy układaniu i wyjmowaniu mrozonek napłynęło zbyt dużo ciepłego powietrza z pomieszczenia.
- Zamrażana jest większa ilość produktów spożywczych.
- Zamrażane są ciepłe świeże produkty spożywcze.
- Wystąpiła awaria zasilania.
- Urządzenie chłodnicze jest uszkodzone.

Wprowadzenie

 Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.

Jeśli temperatura przez dłuższy czas była wyższa niż -18°C , należy sprawdzić, czy mrożonki nie zostały rozmrożone całkowicie lub częściowo.

Termin przydatności do spożycia produktów spożywczych ulega wówczas skróceniu.

Proszę sprawdzić, czy mrożonki nie są rozmrożone częściowo lub całkowicie. W takim przypadku należy zużyć takie produkty spożywcze tak szybko, jak to możliwe, lub poddać produkty spożywcze dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu), zanim zostaną ponownie zamrożone.

Wcześniejsze wyłączenie alarmu temperaturowego

Przed wyłączeniem alarmu temperaturowego należy ustalić i usunąć przyczynę alarmu.

Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.

■ Nacisnąć .

Komunikat ostrzegawczy został potwierdzony:  gaśnie, sygnał ostrzegawczy milknie.

Na wyświetlaczu pojawia się ekran startowy: w obszarze wskazań temperatury dla komory mrożenia przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w komorze mrożenia. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę w komorze mrożenia.

Alarm drzwi

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w alarm drzwi, żeby uniknąć strat energii w przypadku pozostawienia otwartych drzwi urządzenia i żeby chronić chłodzone produkty przed ogrzaniem.

Gdy drzwi urządzenia pozostają otwarte przez dłuższy czas, symbol  w obszarze wskazań temperatury świeci się na żółto. Dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy i oświetlenie wnętrza świeci się pulsacyjnie.

Okres czasu do uaktywnienia alarmu drzwi można zmienić (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”, punkt „Zmiana czasu do uaktywnienia alarmu drzwi”).

Akustyczny dźwięk ostrzegawczy alarmu drzwi można również wyłączyć (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień”, punkt „Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych”).

Gdy tylko drzwi urządzenia zostaną zamknięte, dźwięk ostrzegawczy milknie i gaśnie  na wyświetlaczu.

Wcześniejsze wyłączenie alarmu drzwi

■ Nacisnąć .

Sygnał ostrzegawczy milknie, gaśnie  a oświetlenie wnętrza świeci się stale.

Gdy drzwi urządzenia nie zostaną zamknięte, alarm drzwi powtarza się po chwili.

Połączenie z siecią

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w zintegrowany moduł Wi-Fi. Moduł Wi-Fi umożliwia połączenie z siecią domową i korzystanie z aplikacji Miele na mobilnym urządzeniu końcowym.

Po pierwszym połączeniu urządzenia chłodniczego z siecią Wi-Fi połączenie będzie automatycznie przywracane przy każdym ponownym włączeniu urządzenia.

Należy upewnić się, że w miejscu ustawienia urządzenia chłodniczego dostępna jest sieć Wi-Fi o wystarczającej mocy sygnału.

Połączenie urządzenia chłodniczego z siecią Wi-Fi zwiększa zużycie energii, również wtedy, gdy urządzenie chłodnicze jest wyłączone.

Smart Extras dzięki aplikacji Miele*

Połączenie z siecią za pośrednictwem aplikacji Miele oferuje dostęp do wielu funkcji Smart Extras, które obejmują między innymi:

- sprawdzanie informacji o stanie,
- korzystanie z dodatkowych przydatnych funkcji,
- możliwość korzystania z najnowszych usprawnień i rozwiązań firmy Miele dzięki aktualizacjom oprogramowania urządzenia chłodniczego.

Szczegółowe informacje na temat Smart Extras można znaleźć na stronie internetowej Miele, w Apple App Store® lub Google Play Store™.

* Dodatkowa oferta cyfrowa Miele & Cie. KG. W zależności od modelu i lokalizacji zakres funkcji może się różnić. Wymagane jest wyrażenie zgody na ogólne warunki handlowe oraz politykę prywatności w odniesieniu do produktów i usług cyfrowych firmy Miele w aplikacji Miele. Miele zastrzega sobie prawo do zmiany lub wycofania oferty cyfrowej w dowolnym momencie.

Funkcje urządzenia

SuperFrost ❄

Przy włączonej funkcji SuperFrost ❄ **komora mrożenia** zostanie bardzo szybko schłodzona do najniższej wartości (w zależności od temperatury otoczenia). Urządzenie chłodnicze pracuje z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia i temperatura spada. Wybrać tę funkcję przed zamrażaniem świeżych produktów spożywczych. W ten sposób produkty spożywcze zostaną szybko głęboko zamrożone i zachowają dzięki temu wartości odżywcze, witaminy, wygląd i smak.

Funkcja SuperFrost ❄ musi zostać włączona ok. **6 godzin przed włożeniem** produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia (patrz rozdział „Obsługa”, punkt „Włączanie funkcji „SuperFrost ❄”). Aby wykorzystać **maksymalną zdolność mrożenia**, funkcja SuperFrost ❄ musi zostać włączona **24 godziny wcześniej**.

Funkcja SuperFrost ❄ wyłącza się automatycznie po maksymalnie 72 godzinach. Czas do wyłączenia funkcji zależy od ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych.

Wprowadzenie

Wyposażenie dodatkowe

Asortyment Miele obejmuje wiele pomocnych akcesoriów i środków do czyszczenia i pielęgnacji, dostosowanych do urządzenia.

W sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub u swojego sprzedawcy Miele można nabyć produkty przeznaczone specjalnie do urządzeń chłodniczych, jak np. środki do pielęgnacji urządzeń i akcesoria.

Do sklepu internetowego Miele można się dostać za pomocą następującego kodu QR:



Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.
- Wyczyścić wnętrze urządzenia i wyposażenie (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“).

Podłączanie urządzenia chłodniczego

- Podłączyć urządzenie chłodnicze do sieci elektrycznej, zgodnie z opisem w rozdziale „Podłączenie elektryczne“.

Na wyświetlaczu pojawia się najpierw Miele, potem .

Włączanie urządzenia chłodniczego

- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Nacisnąć  na wyświetlaczu.

Urządzenie chłodnicze zaczyna chłodzić i zapala się oświetlenie wnętrza.

Gdy tylko zostanie osiągnięta ustawiona temperatura, symbol   gaśnie, wskazanie temperatury świeci się stale i milknie sygnał ostrzegawczy.

- Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, proszę nacisnąć  .

Sygnał ostrzegawczy milknie.

Urządzenie chłodnicze ustawia się na ustawione wstępnie temperatury.

Produkty spożywcze wkładać do komory mrożenia dopiero wtedy, gdy temperatura w komorze mrożenia będzie wystarczająco niska (przynajmniej -18 °C).

Wyłączanie urządzenia

- Nacisnąć wskazanie temperatury na wyświetlaczu.
- Przeciągnąć w prawo, aż pośrodku pojawi się .
- Nacisnąć .

Chłodzenie i oświetlenie wnętrza zostają wyłączone.

Na wyświetlaczu pojawia się .

Uwaga: urządzenie chłodnicze nie jest odłączone od sieci elektrycznej, gdy jest wyłączone.

W razie dłuższej nieobecności

Gdy urządzenie chłodnicze będzie przez dłuższy czas wyłączone, ale nie zostanie umyte, przy zamkniętych drzwiach istnieje ryzyko rozwoju pleśni.

Konieczne umyć urządzenie chłodnicze przed dłuższą nieobecnością.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy:

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia nieprzyjemnego zapachu, należy wyczyścić urządzenie chłodnicze i pozostawić je otwarte.

Wymagania wstępne dla połączeń sieciowych

Przy łączeniu z siecią należy pamiętać o następujących wymaganiach:

Pierwsze uruchomienie

1. W miejscu ustawienia dostępna jest sieć domowa.
Masz przygotowane hasło do sieci Wi-Fi.
2. Aplikacja Miele jest dostępna na mobilnym urządzeniu końcowym.
3. Posiadasz konto użytkownika w aplikacji Miele.

Aplikacja Miele

Aplikację Miele można bezpłatnie pobrać z Apple App Store® lub z Google Play Store™.



Konfiguracja pierwszego połączenia z siecią

- Naciśnąć symbol ⚙.
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol @.
- Naciśnąć symbol @.
- Naciśnąć palcem żądaną metodę połączenia (APP lub WPS).

Po udanym logowaniu na wyświetlaczu pojawia się symbol 📶.

Jeśli nie udało się nawiązać połączenia, na wyświetlaczu pojawia się symbol ⊗.

- W takim przypadku ponownie uruchomić proces.
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol ↩.

Przeprowadzanie Scan & Connect

- Proszę zeskanować kod QR.

Jeśli posiadają Państwo zainstalowaną aplikację Miele i utworzone konto użytkownika, zostaną Państwo przekierowani bezpośrednio do łączenia z siecią.

Jeśli nie zainstalowali Państwo jeszcze aplikacji Miele, zostaną Państwo skierowani do sklepu Apple App Store® lub Google Play Store™.

- Proszę zainstalować aplikację Miele i skonfigurować konto użytkownika.
- Zeskanować ponownie kod QR.

Aplikacja Miele przeprowadzi Państwa przez konfigurację.

(w zależności od modelu)



Ustawianie temperatury

 **Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.**

Aby zamrozić świeże produkty spożywcze, jest wymagana temperatura **-18 °C**. Proszę pamiętać, że przy wyższej temperaturze okres przydatności produktów spożywczych ulega skróceniu.

Do zamrażania i długoterminowego przechowywania należy ustawić temperaturę przynajmniej **-18 °C**.

- Nacisnąć wskazanie temperatury.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądana temperatura.
- W celu potwierdzenia nacisnąć palcem na żądaną temperaturę.

Wskazanie temperatury zmienia się z powrotem na rzeczywistą temperaturę, panującą w danym momencie w komorze mrożenia.

Przy stałej temperaturze mrożenia -18 °C i odpowiedniej higienie można wykorzystać maksymalny czas przechowywania produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.

Temperatura w komorze mrożenia zwiększa się:

- im częściej i dłużej otwierane są drzwi urządzenia.
- im więcej produktów spożywczych jest przechowywanych.
- im cieplejsze są świeżo dokładane produkty spożywcze.

- im wyższa jest temperatura otoczenia urządzenia chłodniczego. Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane.

Zakres możliwych ustawień temperatury

Temperaturę w komorze mrożenia można ustawić od -15 °C do -28 °C.

Wskazanie temperatury

W normalnym trybie na wyświetlaczu pokazywana jest **najwyższa temperatura w komorze mrożenia**, panująca aktualnie w urządzeniu.

W zależności od temperatury otoczenia i ustawień może minąć nawet kilka godzin, zanim żądana temperatura zostanie osiągnięta i będzie stale wyświetlana.

Włączanie SuperFrost ❄

Funkcję SuperFrost ❄ należy włączyć na ok. **6 godzin przed włożeniem** produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia. Aby wykorzystać **maksymalną zdolność mrożenia**, funkcję SuperFrost ❄ należy włączyć **24 godziny wcześniej**.

Funkcji SuperFrost **nie trzeba** włączać,

- gdy wkładane są już zamrożone produkty spożywcze,
- gdy dokłada się dziennie maksymalnie 2 kg produktów spożywczych.

- Nacisnąć symbol SuperFrost ❄ w obszarze wskazań temperatury komory mrożenia.

Symbol ❄ świeci się na pomarańczowo.

Obsługa

- Opuścić poziom ustawień, naciskając wskazanie temperatury.

Wyłączanie funkcji SuperFrost ❄

Funkcja SuperFrost ❄ wyłącza się automatycznie po maksymalnie 72 godzinach.

Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperFrost można wyłączyć samodzielnie wcześniej, gdy tylko produkty spożywcze lub napoje zostaną wystarczająco schłodzone.

- Nacisnąć SuperFrost ❄ w obszarze wskazań temperatury dla komory mrożenia.

Symbol ❄ nie świeci się więcej na pomarańczowo.

- Opuścić poziom ustawień, naciskając wskazanie temperatury.

Zamrażanie i przechowywanie świeżych produktów spożywczych

Maksymalna zdolność mrożenia

Aby produkty spożywcze możliwie szybko zamarzały „na wskroś”, nie może zostać przekroczona maksymalna zdolność mrożenia. Maksymalną zdolność mrożenia w ciągu 24 godzin można znaleźć na tabliczce znamionowej „Zdolność mrożenia ... kg/24 h”.

Przechowywanie gotowych mrozonek

- Gdy chcą Państwo przechowywać gotowe mrozonki, już podczas dokonywania zakupu w sklepie należy sprawdzić:
 - czy opakowanie nie jest uszkodzone
 - datę przydatności do spożycia

- temperaturę chłodzenia w chłodziarce sklepowej (musi wynosić -18 °C lub mniej)

- W miarę możliwości mrożonki należy transportować w torbie izolacyjnej i szybko przełożyć do urządzenia chłodniczego.

Zamrażanie świeżych produktów spożywczych

Nieodpowiednie do zamrażania

Proszę zwrócić uwagę, że określone produkty spożywcze nie nadają się do zamrażania. Należą do nich np. rodzaje warzyw, które zwykle są spożywane na surowo, jak sałata liściasta lub rzodkiewka.

Na co zwrócić uwagę przed wkładaniem

- W przypadku świeżych produktów spożywczych w ilości większej niż 2 kg, 6 godzin przed włożeniem produktów spożywczych należy wyłączyć funkcję SuperFrost ❄.
- W przypadku jeszcze większej ilości mrozonek, funkcję SuperFrost ❄ należy wyłączyć 24 godziny przed włożeniem produktów spożywczych.

Mrozonki znajdujące się już w urządzeniu uzyskają dzięki temu rezerwę zimna.

- Zamrażać wyłącznie świeże i nieszkodzone produkty spożywcze.

Wskazówka: Aby owoce i warzywa zachowały kolor, smak, aromat i witaminę C, przed zamrożeniem należy je zbłanszować. W tym celu warzywa należy wkładać porcjami do wrzącej wody na 2–3 minuty. Następnie wyjąć warzywa i szybko schłodzić w zimnej wodzie. Pozostawić warzywa do obcieknięcia.

Pakowanie mrozonek

- Produkty należy zamrażać w porcjach.

Wskazówka: Aby uniknąć oparzeń mroзовych żywności, należy wybrać odpowiednie opakowanie (jak np. pojemnik do zamrażania).

- Wycisnąć powietrze z opakowania i zamknąć szczelnie opakowanie.
- Opisać na opakowaniu zawartość i datę zamrożenia.

Wkładanie mrozonek

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt ciężki ładunek. Zbyt ciężki ładunek może doprowadzić do uszkodzenia szuflady na mrożonki.

Zawsze należy przestrzegać maksymalnej wielkości załadunku:
dolna szuflada na mrożonki = 10 kg
górna szuflada na mrożonki = 15 kg.

Zamrażane produkty spożywcze nie mogą dotykać już zamrożonych produktów spożywczych, aby nie spowodować ich rozmrożenia.

- Aby uniknąć przymarzania produktów spożywczych, opakowania należy wkładać suche.

Aby produkty spożywcze szybko zamrzęły „na wskroś”, nie należy przekraczać następujących wielkości opakowania:

- owoce i warzywa maks. 1 kg
- mięso maks. 2,5 kg

– zamrażanie małej ilości mrozonek

- Ułożyć mrożonki płasko na dnie **górnej** szuflady na mrożonki, żeby możliwie szybko przemarzły „na wskroś”.

- Układać mrożonki w miarę możliwości tak żeby dotykały tyłu szuflady.

– VarioRoom: zamrażanie dużych ilości mrozonek

Wskazówka: Komorę mrożenia można elastycznie powiększyć. Do zamrażania większych produktów, jak np. indyk lub dziczyzna, można wyjąć górne szuflady na mrożonki.

- Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej ilości mrozonek (patrz dane na tabliczce znamionowej).

Jeśli szczeliny wentylacyjne są zastawione, zmniejsza się wydajność chłodzenia i wzrasta zużycie energii.

Przy dokładaniu mrozonek proszę uważać, żeby nie zasłonić szczelin wentylacyjnych.

- Rozłożyć produkty spożywcze do zamrożenia pomiędzy wszystkie szuflady na mrożonki, przy czym przede wszystkim należy korzystać z **górnych** szuflad na mrożonki.
- Układać mrożonki w miarę możliwości tak, żeby dotykały tyłu szuflady, dzięki czemu mrożonki możliwie szybko przemarzną „na wskroś”.

Na co zwrócić uwagę po zamrażaniu

- Wyłączyć funkcję SuperFrost ❄.
- Włożyć zamrożone mrożonki do szuflad na mrożonki i wsunąć szuflady z powrotem do urządzenia.

Szybkie schładzanie napojów

- Jeśli do komory mrożenia zostały włożone butelki w celu szybkiego schłodzenia, należy je z powrotem wyjąć **najpóźniej po jednej godzinie**. Butelki mogą popękać.

Przygotowywanie kostek lodu

- Napełnić pojemnik na kostki lodu w trzech czwartych wodą i wstawić pojemnik na kostki lodu na dno szuflady na mrożonki.
- Do podważenia przymarznętego pojemnika na kostki lodu zastosować tępy przedmiot, np. trzonek łyżki.

Wskazówka: Kostki lodu można łatwo wyjąć z tacki, gdy przytrzyma się ją przez chwilę pod bieżącą wodą.

W trybie ustawień  alarm drzwi i inne komunikaty ostrzegawcze są automatycznie wyciszone.

Włączanie funkcji blokady /

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Przy włączonej funkcji blokady symbol  świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .
- Zamknąć drzwiczki urządzenia. Dopiero wtedy funkcja blokady  jest aktywna.

Chwilowa dezaktywacja funkcji blokady /

Funkcję blokady można chwilowo zdezaktywować, np. w celu przestawienia temperatury:

- Nacisnąć wskazanie temperatury.
- Naciskać  przez ok. 6 sekund.

Wskazanie przeskakuje do przestawienia temperatury.

- Dokonać teraz żądanych ustawień.

Po zamknięciu drzwi urządzenia funkcja blokady  zostanie ponownie włączona.

Całkowite wyłączenie funkcji blokady /

- Nacisnąć symbol .
- Naciskać symbol  przez ok. 6 s.
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Przy wyłączonej funkcji blokady symbol  świeci się na białą.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Włączanie trybu szabasowego

W czasie, gdy tryb szabasowy  jest włączony, nie można dokonywać żadnych zmian w ustawieniach.

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Symbol  świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Włączony tryb szabasowy  jest wskazywany na wyświetlaczu przez ok. 3 sekundy.

Następnie wyświetlacz się wyłącza.

Zwrócić uwagę na to, czy drzwi urządzenia są dobrze zamknięte, ponieważ ostrzeżenia optyczne i akustyczne są wyłączone.

Wyłączenie trybu szabasowego

Funkcja Tryb szabasowy  wyłącza się automatycznie po ok. 80 godzinach.

Funkcję Tryb szabasowy  można także w każdej chwili wyłączyć wcześniej.

- Dotknąć ciemnego wyświetlacza. Pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Symbol  świeci się na pomarańczowo.
- Nacisnąć ponownie symbol .
- Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol  świeci się na białą.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć palcem .

Dopasowywanie ustawień

Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się żądany okres czasu z zakresu od 30 sekund do 3 minut: 30 sekund.
- W celu potwierdzenia nacisnąć palcem żądane ustawienie.
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Dezaktywacja połączenia Wi-Fi

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Aby zdezaktywować połączenie Wi-Fi, nacisnąć symbol .
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Aktywacja połączenia Wi-Fi

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Aby uaktywnić połączenie Wi-Fi, nacisnąć symbol .
- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Gdy połączenie Wi-Fi jest aktywne, na wyświetlaczu świeci symbol .

Resetowanie konfiguracji sieci

- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Przesuwać palcem w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol .

Wszystkie dokonane ustawienia i wprowadzone wartości zostaną zresetowane.

Połączenie Wi-Fi zostało dezaktywowane, na ekranie startowym gaśnie symbol .

Konfigurację sieci należy przywrócić do stanu fabrycznego w przypadku utylizacji urządzenia chłodniczego, sprzedaży lub rozpoczęcia użytkowania używanego urządzenia chłodniczego. Z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie już miał dostępu do urządzenia chłodniczego.

Wyłączenie dźwięku przycisków

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Przy wyłączonym dźwięku przycisków symbol  świeci się na białą.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Włączanie dźwięku przycisków

- Nacisnąć symbol .

- Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .

- Nacisnąć symbol .

Przy włączonym dźwięku przycisków symbol  świeci się na pomarańczowo.

- Aby wyjść z tego poziomu ustawień, nacisnąć symbol .

Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Wybrać żądaną głośność, przeciągając po pasku segmentowym w lewo lub w prawo (poziom 1–7).
- Aby zupełnie wyłączyć dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe, przeciągnąć na tyle daleko w lewo, aż pasek segmentowy całkiem zgaśnie.

- Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy.

Przy wyłączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych symbol  świeci się na białą.

Przy włączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych symbol  świeci się na pomarańczowo.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Zmiana jasności wyświetlacza

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

- Wybrać żądany poziom jasności, przeciągając po pasku segmentowym w lewo lub w prawo (poziom 1–7).

- Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Zmiana jednostek temperatury °C/°F

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się °C lub °F.
- Nacisnąć na °C lub °F, żeby zmienić jednostki temperatury.

Pojawia się °C lub °F.

- Aby opuścić ten poziom ustawień, nacisnąć symbol .

Wyłączanie trybu pokazowego

- Nacisnąć symbol .
- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Po wyłączeniu trybu pokazowego  urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.

Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego

- Nacisnąć symbol .
- Przeciągnąć w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol .
- Nacisnąć symbol .

Pojawi się symbol .

- Nacisnąć symbol .

Urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.

Czyszczenie i konserwacja

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia chłodniczego. Tabliczka ta będzie potrzebna w przypadku wystąpienia usterki.

Zwracać uwagę, aby do elektroniki ani do oświetlenia nie dostała się woda.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń spowodowane przez wnikającą wilgoć.

Para z myjki parowej może uszkodzić tworzywa i podzespoły elektryczne.

Do czyszczenia urządzenia chłodniczego nie używać myjki parowej.

Wskazówki dotyczące środków czyszczących

We wnętrzu urządzenia chłodniczego stosować wyłącznie środki do czyszczenia i konserwacji obojętne dla żywności.

Aby nie uszkodzić powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować **zadnych**:

- środków zawierających sodę, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osadywapienne
- szorujących środków czyszczących (np. proszki i mleczka do szorowania, pumeks)
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia stali szlachetnej
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń

- aerozoli do czyszczenia piekarników
- środków do mycia szkła
- szorujących twardych gąbek i szczotek (np. zmywaków do garnków)
- środków do ścierania zabrudzeń
- ostrych skrobaków metalowych.

Do czyszczenia zalecamy czystą gąbczastą ściereczkę oraz ciepłą wodę z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Przygotowanie urządzenia chłodniczego do czyszczenia

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
- Wyjąć produkty spożywcze z urządzenia i złożyć je w chłodnym miejscu.
- Do mycia należy wyjąć wszystkie pozostałe elementy, które można wyjąć.

Czyszczenie wnętrza

Czyścić urządzenie regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu.

W przypadku zabrudzeń nieczyszczonych przez dłuższy czas ich usunięcie może być więcej niemożliwe.

Powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić.

Zabrudzenia najlepiej usuwać od razu.

- Wyczyścić **wnętrze** czystą gąbczastą ściereczką, ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha ręcznikiem kuchennym.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia nieprzyjemnego zapachu, należy pozostawić urządzenie chłodnicze otwarte jeszcze przez chwilę.

Mycie wyposażenia ręcznie lub w zmywarce do naczyń

Następujące elementy powinny być myte wyłącznie **ręcznie**:

- wszystkie szuflady

Następujące elementy są przeznaczone do **mycia w zmywarce do naczyń**:

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt wysokie temperatury zmywania.

Mycie elementów urządzenia w zmywarce do naczyń w temperaturze przekraczającej 55 °C może spowodować, że staną się one niezdadne do użytku i np. ulegną deformacji.

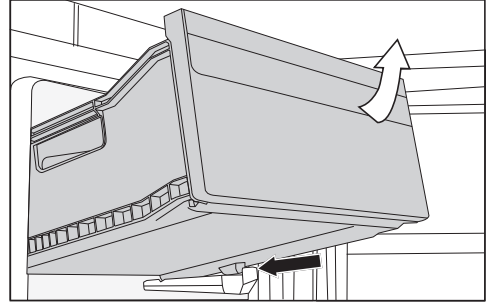
Dla elementów nadających się do mycia w zmywarce wybierać wyłącznie programy zmywania o temperaturze maksymalnej 55 °C.

Elementy plastikowe mogą się przebarwić w zmywarce do naczyń w wyniku kontaktu z barwnikami naturalnymi, zawartymi np. w marchewkach, pomidorach i keczupie. Te przebarwienia nie mają żadnego wpływu na stabilność tych elementów.

- tacka na kostki lodu

Wyjmowanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia

Wyjmowanie szuflad na mrozonki



- Unieść szuflady z przodu, a następnie wyciągnąć je ukośnie do góry.

Wkładanie szuflad na mrozonki

- Włożyć szuflady na mrozonki do komory mrożenia ukośnie od góry.

Czyszczenie uszczelki drzwi

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek nieprawidłowego czyszczenia.

W przypadku potraktowania uszczelki drzwi olejami lub tłuszczami uszczelka drzwi może się stać porowata.

Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.

- Uszczelkę drzwi należy regularnie myć wyłącznie czystą wodą, a na koniec dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Osady kurzu zwiększają zużycie energii.

- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić pędzlem lub odkurzaczem (zastosować w tym celu np. ssawkę pędzlową odkurzacza Miele).

Po czyszczeniu

- Zamknąć drzwi urządzenia.
- Włączyć z powrotem urządzenie.
- Włączyć funkcję SuperFrost, żeby urządzenie szybko się schłodziło.
- Wsunąć szuflady z mrożonkami do urządzenia, gdy tylko temperatura w urządzeniu będzie wystarczająco niska.
- Wyłączyć z powrotem funkcję SuperFrost.

Odmrażanie

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w system „NoFrost”, przez co odmrażanie odbywa się automatycznie.

Wytrącająca się z powietrza wilgoć osadza się na parowniku i od czasu do czasu jest automatycznie odmrażana i odparowywana.

Dzięki automatycznemu odmrażaniu komora mrożenia zawsze pozostaje wolna od lodu. Ten szczególny system nie rozmraża produktów spożywczych.

Większość usterek i błędów można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie trzeba się wówczas kontaktować z serwisem.

Odwiedź stronę www.miele.pl/support/customer-assistance, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat samodzielnego usuwania usterek.



Do czasu usunięcia usterki w miarę możliwości nie należy otwierać urządzenia, aby zminimalizować straty zimna tak bardzo, jak tylko jest to możliwe.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Urządzenie chłodnicze nie chłodzi.	Urządzenie nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie chłodnicze.
	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona do gniazdka lub wtyczka urządzenia nie jest prawidłowo włożona do gniazda urządzenia. ■ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka, a wtyczkę urządzenia do gniazda urządzenia.
	Zostało wyzwolone zabezpieczenie instalacji domowej. Urządzenie chłodnicze, instalacja domowa lub inne urządzenia mogą być uszkodzone. ■ Wezwać elektrotechnika lub serwis.
Kompresor ciągle pracuje.	To nie jest usterka. Aby zaoszczędzić energię, przy niskim zapotrzebowaniu na zimno kompresor przełącza się na niższą liczbę obrotów. Z tego powodu przedłuża się czas pracy kompresora.
Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	Otworki wentylacyjne są zastawione lub zakurzone. ■ Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. ■ Regularnie oczyszczać otworki wentylacyjne z kurzu.
	Drzwi urządzenia były często otwierane albo została dołożona lub zamrożona duża ilość świeżych produktów spożywczych. ■ Drzwi urządzenia należy otwierać tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak to możliwe.

Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna i postępowanie
	Wymagana temperatura ustawi się z powrotem sama po jakimś czasie.
	Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte. Ewentualnie w komorze mrożenia utworzyła się gruba warstwa lodu. ■ Zamknąć drzwi urządzenia. Wymagana temperatura ustawi się z powrotem sama po jakimś czasie. Jeśli utworzyła się już gruba warstwa lodu, pogarsza się wydajność chłodzenia, przez co wzrasta zużycie energii. ■ Odmrozić urządzenie chłodnicze i je wyczyścić.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalacja”, punkt „Miejsce ustawienia”.
	Urządzenie chłodnicze nie zostało prawidłowo zabudowane w niszy do zabudowy. ■ Zabudować urządzenie chłodnicze zgodnie ze wskazówkami w dołączonej instrukcji montażu.
	W urządzeniu chłodniczym jest ustawiona zbyt niska temperatura. ■ Skorygować ustawienia temperatury.
	Zamrażano na raz większą ilość produktów spożywczych. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Zamrażanie i przechowywanie”.
	Funkcja SuperFrost ❄ jest jeszcze włączona. ■ Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperFrost ❄ można wyłączyć samodzielnie wcześniej.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Temperatura w urządzeniu chłodniczym jest zbyt wysoka. Mrożonki (w zależności od modelu) mogą rozmarzać.	To nie jest usterka. Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka. ■ Skorygować ustawienia temperatury. ■ Skontrolować temperaturę ponownie po 24 godzinach.
	Temperatura otoczenia, dla której urządzenie jest przystosowane, nie została osiągnięta. Kompresor włącza się rzadziej, gdy temperatura otoczenia jest zbyt niska. Temperatura w urządzeniu chłodniczym wzrasta. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalowanie”, punkt „Miejsce ustawienia”. ■ Podwyższyć temperaturę otoczenia.
Urządzenie chłodnicze jest oblodzone lub we wnętrzu urządzenia tworzy się woda kondensacyjna. Ewentualnie drzwi urządzenia nie zamykają się prawidłowo.	Uszczelka drzwi wysunęła się z rowka. ■ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi jest prawidłowo osadzona w rowku.
	Uszczelka drzwi jest uszkodzona. ■ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi jest uszkodzona.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub powinna zostać wymieniona.	Uszczelkę drzwi można wymienić bez narzędzi. ■ Wymienić uszczelkę drzwi. Można ją nabyć w sklepach specjalistycznych lub w serwisie.

Ogólne problemy z urządzeniem

Problem	Przyczyna i postępowanie
Drzwi komory mrożenia nie dają się otworzyć wielokrotnie raz za razem.	To nie jest usterka. Ze względu na efekt zasysania, drzwi urządzenia można otworzyć bez wysiłku dopiero po ok. 1 minucie.

Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna i postępowanie
Nie rozlega się dźwięk ostrzegawczy, mimo że drzwi urządzenia są od dłuższego czasu otwarte.	To nie jest błąd. Dźwięk ostrzegawczy został wyłączony w trybie ustawień. Aby ponownie włączyć alarm akustyczny, należy wykonać następujące czynności: ■ Nacisnąć symbol . ■ Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol . ■ Nacisnąć symbol . ■ Wybrać żądaną głośność, przesuwając palcem po pasku segmentowym w lewo lub w prawo. ■ Potwierdzić żądane ustawienie, naciskając pasek segmentowy. Przy włączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych pojawia się symbol  orange.
Mrożonka przymarzła.	Opakowanie produktu spożywczego nie było suche przy wkładaniu. ■ Oddzielić mrożonkę za pomocą tępego przedmiotu, np. trzonka łyżki.
Urządzenie wydaje się być ciepłe przy ściankach zewnętrznych.	To nie jest usterka. Ciepło wytwarzane przez wymiennik ciepła jest wykorzystywane do uniknięcia oblodzenia.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na ekranie startowym świeci się symbol  , urządzenie chłodnicze nie chłodzi, jednak obsługa urządzenia jest możliwa i działa oświetlenie wnętrza.	Tryb pokazowy jest włączony. ■ Nacisnąć symbol . ■ Nacisnąć symbol . ■ Przesuwać palcem w lewo lub w prawo, aż pośrodku pojawi się symbol . ■ Nacisnąć symbol . Po wyłączeniu trybu pokazowego  urządzenie chłodnicze się wyłącza i wymaga ponownego włączenia.

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu nie pojawiają się wskazania ani informacje. Wyświetlacz jest ciemny.	Włączony jest tryb szabasowy . Oświetlenie wnętrza pozostaje wyłączone, a urządzenie chłodnicze chłodzi. ■ Dotknąć ciemnego wyświetlacza. Na wyświetlaczu pojawia się symbol . ■ Nacisnąć symbol . Symbol  świeci się na pomarańczowo. ■ Nacisnąć ponownie symbol . Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol  świeci się na biało.
Na wyświetlaczu świeci się symbol , nie można obsługiwać urządzenia chłodniczego.	Funkcja blokady jest włączona. ■ Odblokować na krótko urządzenie chłodnicze lub całkowicie wyłączyć funkcję blokady.
Na wyświetlaczu świeci się na żółto , dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy i oświetlenie wnętrza pulsuje światłem.	Został uaktywniony alarm drzwi. ■ Nacisnąć . Sygnał ostrzegawczy milknie, gaśnie , a oświetlenie wnętrza znowu świeci się stale.

Usuwanie problemów

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
W polu wskazań temperatury wyświetlany jest na czerwono symbol , dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.	Został uaktywniony alarm temperaturowy, w zależności od ustawionej temperatury w komorze mrożenia jest zbyt ciepło lub zbyt zimno. Może to mieć na przykład następujące przyczyny: – Drzwi urządzenia były często otwierane. – Zamrażano dużą ilość produktów spożywczych bez włączenia funkcji SuperFrost. – Wystąpiła dłuższa przerwa w zasilaniu (awaria zasilania). – Urządzenie chłodnicze jest uszkodzone. ■ Nacisnąć . Komunikat ostrzegawczy został potwierdzony:  gaśnie i sygnał ostrzegawczy milknie. Na wyświetlaczu przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w urządzeniu chłodniczym. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę. Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej: ■ Nacisnąć wskazanie temperatury. Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie na wyświetlaczu pojawia się znowu aktualna temperatura panująca w komorze mrożenia. ■ Usunąć stan alarmowy. ■ W zależności od temperatury należy sprawdzić, czy nie nastąpiło całkowite lub częściowe rozmrożenie produktów spożywczych. Jeśli tak się stało, przed ponownym zamrożeniem rozmrożone produkty należy poddać obróbce termicznej (ugotować lub upiec).

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się na czerwono symbol  i dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.	Wskazywana jest awaria zasilania: Temperatura w urządzeniu przejściowo wzrosła zbyt bardzo w ciągu ostatnich dni lub godzin, ze względu na brak prądu lub przerwę w zasilaniu. ■ Nacisnąć . Komunikat błędu został potwierdzony:  gaśnie i sygnał ostrzegawczy milknie. W obszarze wskazań temperatury przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w urządzeniu chłodniczym. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę. Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej: ■ Nacisnąć wskazanie temperatury. Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie na wyświetlaczu pojawia się znowu panująca aktualnie temperatura. Urządzenie pracuje dalej z ostatnimi ustawieniami temperatury. ■ Usunąć stan alarmowy. ■ W zależności od temperatury należy sprawdzić, czy nie nastąpiło całkowite lub częściowe rozmrożenie produktów spożywczych. Jeśli tak się stało, przed ponownym zamrożeniem rozmrożone produkty należy poddać obróbce termicznej (ugotować lub upiec).
Na wyświetlaczu świeci się na czerwono symbol  i pojawia się kod błędu F z cyframi. Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.	Wystąpiła usterka. ■ Wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, naciskając symbol  na wyświetlaczu. ■ Wezwać serwis. Do zgłoszenia usterki jest potrzebny wyświetlany kod błędu oraz identyfikator modelu i numer fabryczny posiadanego urządzenia chłodniczego. Informacje te można wywołać bezpośrednio na wyświetlaczu: ■ w tym celu nacisnąć na wyświetlaczu symbol . Na wyświetlaczu pojawiają się wymagane dane urządzenia. Potwierdzenie symbolu  powoduje zamknięcie wskazania informacyjnego i ponowne wyświetlenie kodu błędu. Urządzenie chłodnicze można wyłączyć również bezpośrednio z poziomu wskazania błędu.

Usuwanie problemów

Oświetlenie wnętrza

Problem	Przyczyna i postępowanie
 Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez odsłonięte elementy przewodzące prąd elektryczny. Po zdjęciu pokrywki oświetlenia może dojść do kontaktu z elementami pod napięciem. Nie usuwać pokrywki oświetlenia. Oświetlenie LED może być naprawiane i wymieniane wyłącznie przez serwis.	

 Niebezpieczeństwo zranień na skutek działania oświetlenia LED. To oświetlenie klasyfikuje się w grupie ryzyka RG 2. Gdy pokrywka jest uszkodzona, może dojść do zranienia oczu. Przy uszkodzonej pokrywce lampki nie zaglądać z bliska do oświetlenia za pomocą żadnych instrumentów optycznych (lupy itp.).	
---	--

Problem	Przyczyna i postępowanie
Oświetlenie wnętrza pulsuje.	To nie jest usterka. Został uaktywniony alarm drzwi.
Nie działa oświetlenie wnętrza.	Urządzenie chłodnicze nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie chłodnicze.
	Tryb szabasowy   jest włączony: wyświetlacz jest ciemny, a urządzenie chłodnicze chłodzi. ■ Dotknąć ciemnego wyświetlacza. Na wyświetlaczu pojawia się symbol  . ■ Nacisnąć symbol  . Symbol  świeci się na pomarańczowo. ■ W trybie ustawień  nacisnąć symbol  . Gdy tryb szabasowy jest wyłączony, symbol  świeci się na biało.
	Oświetlenie wnętrza wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach urządzenia ze względu na przegrzanie. Jeżeli przyczyna jest inna, wystąpiła usterka. ■ Wezwać serwis.

Przyczyny powstawania hałasu

Urządzenie chłodnicze wydaje podczas pracy różne odgłosy robocze. Przy niewielkiej wydajności chłodzenia urządzenie chłodnicze pracuje oszczędzając energię, ale dłużej. Głośność jest mniejsza. Przy dużej wydajności chłodzenia produkty spożywcze chłodzą się szybciej. Głośność jest większa.

Normalne odgłosy	Co generuje odgłosy?
Fukanie, syczenie	Czynnik chłodniczy jest wtryskiwany do obiegu chłodniczego.
Bulgotanie, chlupotanie, pluskanie	Czynnik chłodniczy przepływa przez rurki.
Warczenie	Urządzenie chłodnicze chłodzi.
Klikanie	Termostat włącza lub wyłącza kompresor.
Szumienie	Wentylator pracuje. Mechanizm automatycznego otwierania drzwi (w zależności od modelu) otwiera lub zamyka drzwi urządzenia.
Stukanie	Materiał w urządzeniu chłodniczym ulega rozszerzeniu.
Terkotanie	Zawory lub kłapy są aktywne.
Brzęczenie (urządzenia chłodnicze ze zbiornikiem wody)	Woda jest pobierana ze zbiornika wody.
Zasysanie (urządzenia chłodnicze z siłownikiem drzwi)	Drzwi urządzenia z siłownikiem drzwi są otwierane lub zamykane.
Wziąć pod uwagę, że odgłosów pracy kompresora oraz szumów związanych z przepływem w obiegu chłodniczym nie da się uniknąć.	

Usuwanie problemów

Hałas	Przyczyna i postępowanie
Wibrowanie, klekotanie, brzęczenie	Urządzenie nie jest wypoziomowane. Wypoziomować urządzenie za pomocą poziomnicy. Zastosować w tym celu nóżki ustawcze (w zależności od modelu) pod urządzeniem chłodniczym. W przypadku niszy do zabudowy przekraczającej 140 cm: wsunąć dostarczone wraz z urządzeniem szyny stabilizujące od spodu dna urządzenia.
	Szuflady, kosze lub półki chwieją się lub blokują. Sprawdzić wymiary elementów i ewentualnie założyć elementy ponownie.
	Butelki lub naczynia się dotykają. Rozsunąć nieco butelki lub naczynia.
	Uchwyt transportowy kabla (w zależności od modelu) wisi jeszcze na tylnej ścianie urządzenia. Usunąć uchwyt transportowy kabla.

Na stronie www.miele.pl/service można uzyskać informacje dotyczące samodzielnie usuwania usterek i części zamiennych Miele.

Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterki, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Serwis Miele można zamówić online pod adresem www.miele.pl/serwis w zakładce Serwis.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje **i**.

Baza danych EPREL

Od 1 marca 2021 informacje dotyczące etykietowania energetycznego i wymogi dotyczące ekoprojektu będą dostępne w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Pod następującym linkiem <https://eprel.ec.europa.eu/> można znaleźć bazę danych o produktach. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu dostawcy. Identyfikator modelu dostawcy można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje **i**.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX
WEINTEMPERSCHRANK-UNTERTISCHMODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO D. AZIONCIONATO, VINO-MODELO INCRUSTABILE IN CUCINA ВИННАЯ ТЕМПЕРАТУРНАЯ ШКАФ	
Klasse/Class Class/Classe SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Type XXXX I
NetCapacity NetCapacity Tot / R / F / WINE / CHILL Volume U e To / R / F / C / WINE / CHILL Capac. Util	Brutto/Brut/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX I
Gefrier-/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora R600a: XXg	

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

Miejsce ustawienia

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze znajdzie się w stanie zabudowanym. Urządzenie chłodnicze musi być zabezpieczone w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko wyurządzenia uszkodzeń przez urządzenia emitujące ciepło.

Urządzenia emitujące ciepło mogą się zapalić i spowodować pożar urządzenia chłodniczego.

Przewód przyłączeniowy nie może mieć kontaktu ze źródłami ciepła.

Urządzenia chłodniczego nie wolno montować pod płytą grzejącą.

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez otwarty ogień.

Otwarty ogień może spowodować pożar urządzenia chłodniczego.

Trzymać otwarty ogień, jak np. świecę, z dala od urządzenia chłodniczego.

 Ryzyko uszkodzenia przez urządzenia odprowadzające opary.

Urządzenia odprowadzające opary znajdujące się za urządzeniem chłodniczym mogą je uszkodzić.

Nie wolno instalować żadnych urządzeń odprowadzających powietrze lub opary za urządzeniem chłodniczym. Należy zapewnić oddzielne prowadzenie powietrza lub zainstalować ściankę rozdzielającą między urządzeniami.

Zalecane jest suche, dobrze wentylowane pomieszczenie.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek wysokiej wilgotności powietrza.

Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych powierzchniach urządzenia chłodniczego może się osadzać kondensat.

Ta woda kondensacyjna może doprowadzić do korozji zewnętrznych ścianek urządzenia.

Ustawić urządzenie chłodnicze w suchym i/lub klimatyzowanym pomieszczeniu z wystarczającą wentylacją.

Po zamontowaniu/ustawieniu upewnić się, że drzwi urządzenia zamykają się prawidłowo i że urządzenie chłodnicze zostało zamontowane/ustawione zgodnie z opisem. Podane przekroje wentylacyjne muszą być zachowane.

Przy wybieraniu miejsca ustawienia należy pamiętać, że zużycie energii urządzenia chłodniczego wzrasta, jeśli urządzenie chłodnicze jest ustawione w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, piecyka lub innego źródła ciepła. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia.

Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor i tym większe jest zużycie energii.

Przy zabudowie urządzenia należy poza tym przestrzegać następujących zasad:

- Gniazdo elektryczne musi znajdować się poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej musi być łatwo dostępne.

- Wtyczka i przewód zasilający nie mogą dotykać tylnej ścianki urządzenia chłodniczego, ponieważ mogłyby one zostać uszkodzone przez wibracje urządzenia chłodniczego.
- Także inne urządzenia nie mogą być podłączone do gniazd w obszarze tylnej ścianki tego urządzenia chłodniczego.
- Przy ustawianiu urządzenia chłodniczego zwrócić uwagę na to, żeby nie przytrzasnąć ani nie uszkodzić kabla przyłączeniowego.
- Nie umieszczać ani nie używać w obszarze tylnej ścianki urządzenia gniazd wielokrotnych lub listew zasilających ani innych urządzeń elektronicznych (jak np. transformatory oświetleniowe).
- Podłoga w miejscu ustawienia musi być wypoziomowana i płaska i musi się znajdować na tej samej wysokości co sąsiadująca podłoga.

Klasa klimatyczna

Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane.

Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora. Może to doprowadzić do podwyższenia temperatury w urządzeniu i w efekcie do wyrządzenia szkód.

Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

Instalowanie

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 do 32 °C
N	16 do 32 °C
ST	16 do 38 °C
T	16 do 43 °C
SN-ST	10 do 38 °C
SN-T	10 do 43 °C

Jeśli urządzenie chłodnicze klasy klimatycznej SN jest użytkowane w niższych temperaturach otoczenia (nawet do +5 °C), nadal jest zagwarantowane jego bezusterkowe funkcjonowanie.

Wentylacja

Wentylacja odbywa się poprzez kratki wentylacyjne w cokole urządzenia chłodniczego.

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.

Jeśli urządzenie chłodnicze nie jest wystarczająco wentylowane, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas. Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i wyższej temperatury roboczej kompresora. To z kolei może spowodować uszkodzenie urządzenia chłodniczego.

Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego.

Bezwzględnie przestrzegać zalecanych przekrojów otworów wentylacyjnych.

Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

Regularnie czyścić obszary wentylacji, aby usunąć kurz i brud.

Ustawienie side-by-side

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez kondensat na zewnętrznych ściankach urządzenia.

Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych ściankach urządzenia może się osadzać kondensat, doprowadzając do korozji.

Zasadniczo nie należy ustawiać żadnych urządzeń chłodniczych w pionie lub w poziomie bezpośrednio obok innych modeli.

Państwa urządzenie chłodnicze może jednak zostać ustawione w zabudowie „side-by-side”, ponieważ jest ono wyposażone w zintegrowane ogrzewanie w ściankach bocznych.

Proszę się dowiedzieć u swojego sprzedawcy, jakie kombinacje są możliwe z Państwa urządzeniem chłodniczym.

Przekładanie zawiasów drzwi

 Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i wyrządzenia uszkodzeń przez wysoki ciężar drzwi.

Jeśli zamiana zawiasów drzwi jest przeprowadzana przez jedną osobę, występuje zwiększone ryzyko obrażeń i uszkodzeń.

Zawiasy należy bezwzględnie przekładać z pomocą drugiej osoby.

 Niebezpieczeństwo przygniecenia przy zawiasach.

Palce mogą zostać uwięzione w obszarze zawiasów.

Podczas otwierania i zamykania drzwi nie należy sięgać do zawiasów.

Urządzenie jest dostarczane z prawymi zawiasami. Jeśli wymagane jest otwieranie drzwi na lewą stronę, wówczas należy przełożyć zawiasy (patrz instrukcja montażu), zanim urządzenie chłodnicze zostanie zainstalowane w niszy.

Wskazówka: Aby podczas zamiany zawiasów ochronić drzwi urządzenia i podłogę przed uszkodzeniami, rozłożyć odpowiednią podkładkę na podłodze przed urządzeniem chłodniczym.

Zwrócić uwagę, żeby nie uszkodzić uszczelki drzwi. Gdy uszczelka drzwi jest uszkodzona, drzwi urządzenia ew. nie zamykają się prawidłowo i chłodzenie jest niewystarczające!

 Zmianę kierunku otwierania drzwi należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją montażu (patrz kod QR).



M.-Nr. 12 849 620

Zamawianie drukowanej instrukcji montażu

Drukowaną instrukcję montażu można zamówić bezpłatnie w firmie Miele.

Wszystkie dane kontaktowe firmy Miele można znaleźć na końcu tego dokumentu. Należy podać identyfikator modelu i numer seryjny z tabliczki znamionowej.

Drzwiczki meblowe

– wymiar szczeliny

W zależności od wykonania zabudowy meblowej określona jest grubość i promień krawędzi drzwiczek meblowych oraz pionowy wymiar szczeliny.

Dlatego proszę bezwzględnie przestrzegać:

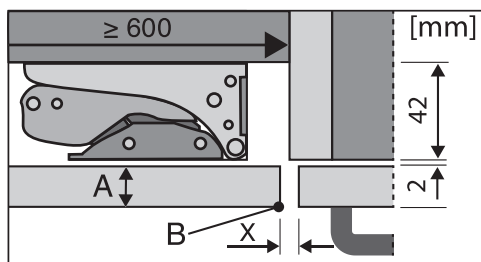
Jeśli wymiar szczeliny pomiędzy drzwiczkami meblowymi urządzenia chłodniczego i sąsiadującym od strony zawiasów frontem meblowym lub listwą wykończeniową jest zbyt mały, przy otwieraniu drzwi urządzenia chłodniczego może dojść do kolizji z frontem meblowym/listwą wykończeniową.

W zależności od grubości i promienia krawędzi drzwiczek meblowych wymagany jest indywidualny wymiar szczeliny.

Wskazówka: Należy go uwzględnić przy planowaniu kuchni lub przy wymianie urządzenia chłodniczego, decydując się na odpowiednie rozwiązanie konstrukcyjne.

Instalowanie

Grubość drzwiczek meblowych A [mm]	Wymiar szczeliny X [mm] dla różnych promieni krawędzi B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

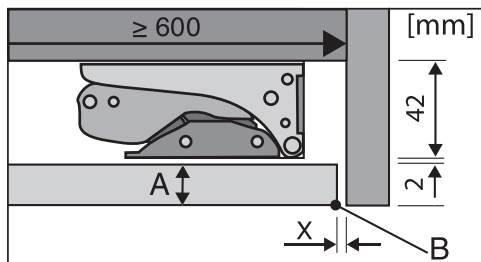


Sąsiadujący front meblowy

A = grubość frontu meblowego

B = promień krawędzi

X = wymiar szczeliny



Listwa wykończeniowa

A = grubość frontu meblowego

B = promień krawędzi

X = wymiar szczeliny

Wskazówka: Zamontować element dystansowy pomiędzy korpusem meblowym i listwą wykończeniową. W ten sposób można uzyskać szczelinę o odpowiedniej szerokości.

Ciężar drzwiczek meblowych

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt ciężkie drzwiczki meblowe. Zamontowane drzwiczki meblowe, które przekraczają dopuszczalny ciężar, mogą spowodować uszkodzenia zawiasów. Te uszkodzenia mogą między innymi prowadzić do usterek w funkcjonowaniu urządzenia. Przed montażem drzwiczek meblowych należy się upewnić, czy nie przekraczają one dopuszczalnego ciężaru.

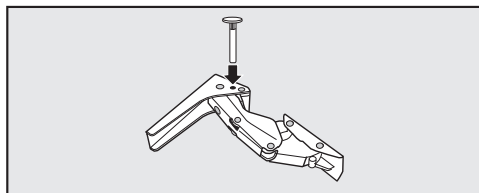
Maksymalny dopuszczalny ciężar drzwiczek meblowych wynosi 10 kg.

Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia

Zawiasy drzwi są fabrycznie ustawione w taki sposób, że drzwi urządzenia mogą zostać szeroko otwarte.

W razie potrzeby kąt otwarcia można ograniczyć do ok. 90° za pomocą dołączonych trzpień.

Trzpień ograniczający muszą zostać zamontowane, zanim urządzenie zostanie zabudowane.



- Włożyć trzpień do zawiasu drzwi od góry.

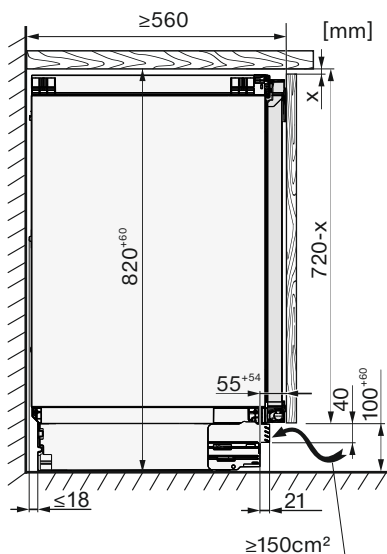
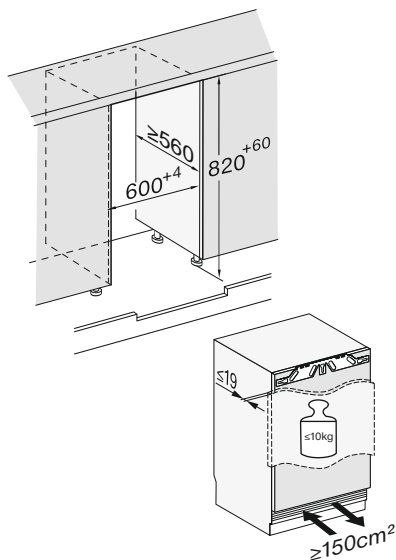
Wymiary do zabudowy

Nisza do zabudowy/widok z boku

Wszystkie wymiary podane są w mm.

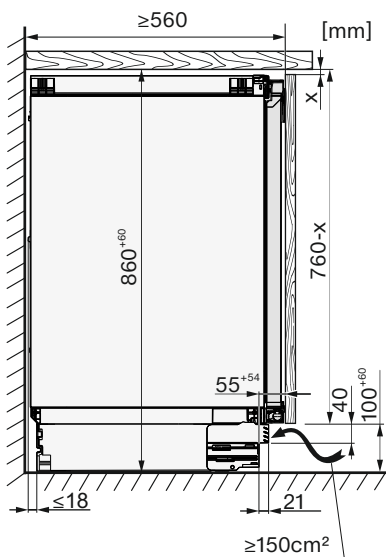
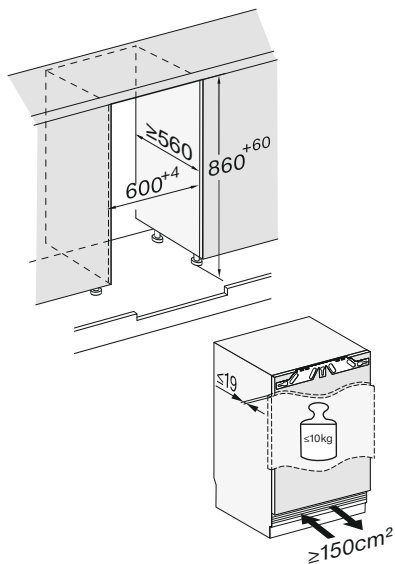
Prawidłowe działanie urządzenia chłodniczego jest zagwarantowane wtedy, gdy podane wymiary przekrojów wentylacyjnych są swobodnie zachowane.

FNUS 7040



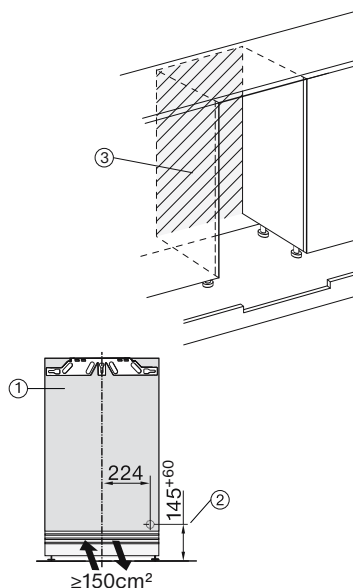
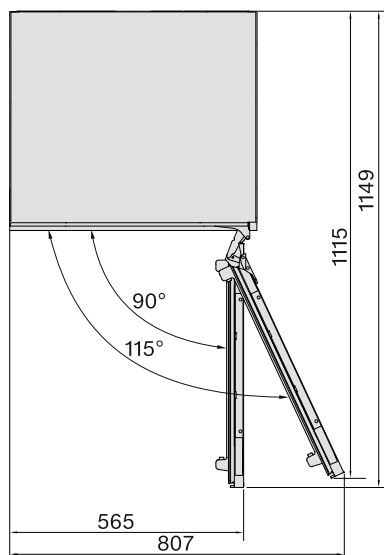
Instalowanie

FNUS 7140



Przyłącza

Wszystkie wymiary podane są w mm.

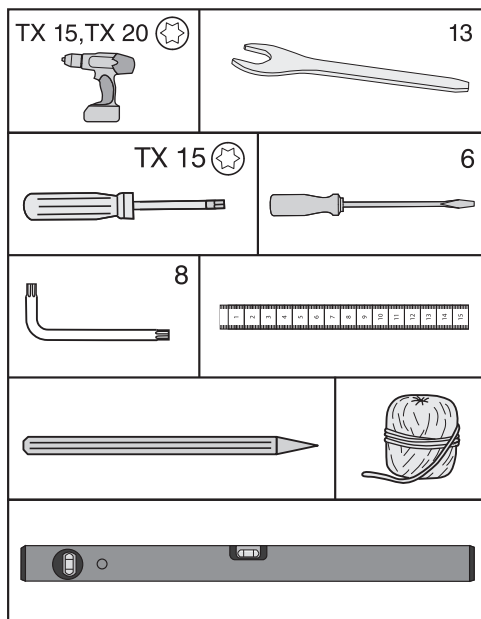


- ① Widok z przodu
- ② Przewód przyłączeniowy, długość = 2200 mm
Dłuższy przewód przyłączeniowy jest do nabycia w serwisie Miele.
- ③ Bez przyłączy w tym obszarze

Instalowanie

Zabudowa urządzenia

Do zabudowy urządzenia potrzebne są następujące narzędzia:



Wskazówka: Zachować metalowy pręt dołączony do urządzenia. Jest on wymagany do regulacji tylnych nóżek urządzenia.

Przygotowanie urządzenia

- Ustawić urządzenie chłodnicze bezpośrednio przed niszą do zabudowy.
- Chwycić panel cokołowy po bokach i ściągnąć go do przodu.

Przy mocowaniu urządzenia chłodniczego można wybrać pomiędzy dwoma różnymi możliwościami:

1. Górne mocowanie

Ten sposób mocowania nadaje się do mocowania pod blatem roboczym, np. z tworzywa sztucznego (laminat, płyty warstwowe). Warun-

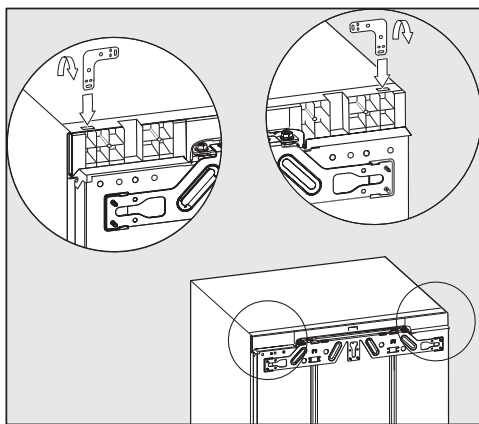
kiem jest blat roboczy, do którego można przykręcić kątowniki mocujące.

Przy całkowicie wykręconych nóżkach urządzenie chłodnicze jest lekko napięte pomiędzy podłogą i blatem roboczym.

2. Boczne mocowanie

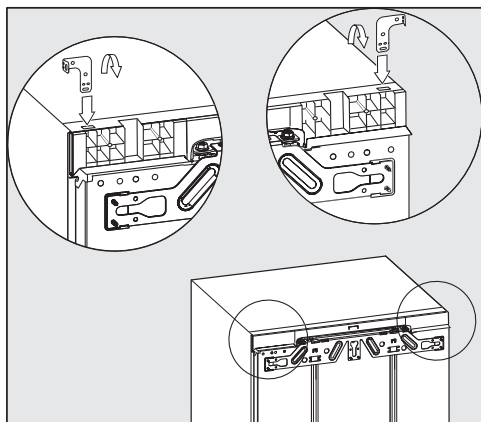
Ten sposób mocowania nadaje się do mocowania pod twardymi blatami roboczymi, np. z granitu. Warunkiem są boczne ścianki meblowe po prawej i lewej stronie obok urządzenia chłodniczego, do których mogą zostać przykręcone kątowniki mocujące.

Przy całkowicie wykręconych nóżkach urządzenie jest niższe niż blat roboczy.



1. Górne mocowanie

- Włożyć kątownik w gniazdo na górze urządzenia.
- Zgiąć kątownik w perforowanym miejscu.



2. Boczne mocowanie

Kątownik musi zostać zgięty na obu końcach.

- Włożyć kątownik w gniazdo na górze urządzenia.
- Zgiąć kątownik w perforowanym miejscu.
- Wyjąć kątownik z gniazda i włożyć prosty koniec kątownika.
- Teraz zgiąć również ten koniec kątownika w perforowanym miejscu.

Wsuwanie urządzenia chłodniczego

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia kabla przyłączeniowego.

Przy wsuwaniu urządzenia chłodniczego może dojść do przygniecenia i uszkodzenia kabla przyłączeniowego.

Wsunąć urządzenie chłodnicze ostrożnie w niszę.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia podłogi.

Przesuwanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia podłogi.

Przesuwać urządzenie ostrożnie na delikatnych podłogach.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia nóżek ustawczych.

Nóżki ustawcze mogą się odłamać.

Wsuvając urządzenie chłodnicze do niszy do zabudowy wyłącznie z prawej całkowicie wkręconymi nóżkami.

Wskazówka: Przed wsuwaniem zwolnić obie tylne nóżki, obracając każdą z nich o pół obrotu. Po wsunięciu nóżki można wówczas łatwiej ustawić od przodu (patrz rozdział „Wyrównywanie urządzenia chłodniczego”).

- Przełożyć przewód przyłączeniowy w taki sposób, żeby po zabudowie urządzenie mogło zostać łatwo podłączone do sieci elektrycznej.

Wskazówka: Zamocować do wtyczki kawałek sznurka, „przedłużając” w ten sposób przewód przyłączeniowy, żeby ułatwić wsuwanie.

Przewód przyłączeniowy można wówczas przeciągnąć za drugi koniec sznurka przez meble kuchenne.

Instalowanie

Jeśli urządzenie zostanie zbyt daleko wsunięte w niszę do zabudowy, po montażu drzwiczek meblowych nie będzie można prawidłowo zamknąć drzwi urządzenia. Może to prowadzić do obładzania, tworzenia wody kondensacyjnej i innych usterek funkcjonalnych, które w efekcie mogą spowodować podwyższone zużycie energii.

Wsunąć urządzenie w niszę do zabudowy na tyle, żeby został zachowany na całym obwodzie odstęp o wielkości **42 mm** od korpusu urządzenia do przedniej krawędzi bocznych ścianek meblowych.

- Wsunąć urządzenie chłodnicze do niszy do zabudowy, aż przednia krawędź zawiasów u góry i na dole będzie wyrównana z przednią krawędzią bocznych ścianek szafek meblowych.

W ten sposób na całym obwodzie zachowany jest odstęp **42 mm** do przednich krawędzi bocznych ścianek meblowych.

W przypadku mebli z elementami odbojowymi (jak odbojniki, uszczelki liniowe itp.) należy uwzględnić wymiary zastosowanych elementów odbojowych, tak żeby również tutaj był zachowany stały odstęp **42 mm**.

- Wyciągnąć urządzenie do przodu o odpowiedni wymiar.
- Skontrolować jeszcze raz, czy na całym obwodzie jest zachowany odstęp o wielkości **42 mm** do przedniej krawędzi elementów odbojowych.

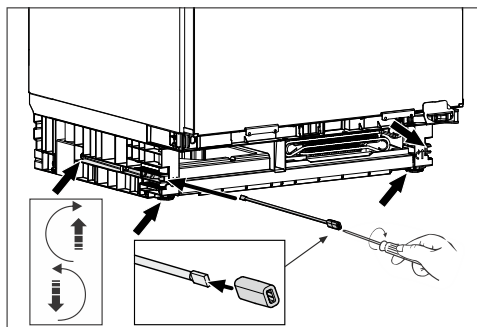
Wskazówka: Jeśli to możliwe, usunąć elementy odbojowe i wsunąć urządzenie, aż wszystkie kątowniki mocujące oprą się na górze i na dole na przednich krawędziach bocznych ścianek meblowych.

Wyrównywanie urządzenia chłodniczego

Przy górnym mocowaniu urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy urządzenie powinno być lekko napięte pomiędzy podłogą i blatem roboczym.

- W zależności od wysokości niszy wykręcać na zmianę przednie i tylne nóżki urządzenia i wyrównać urządzenie w poziomie.

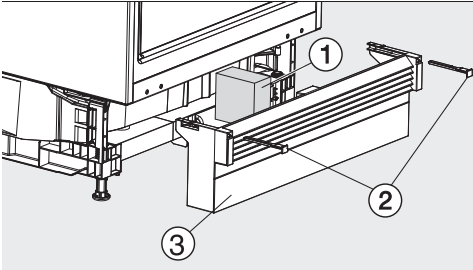
Należy przy tym postępować w następujący sposób:



- Przesunąć obie tylne nóżki ustawcze za pomocą śrubokręta płaskiego i dołączonego pręta, korzystając ze śrub znajdujących się z przodu po prawej i lewej stronie w cokole urządzenia.
- Wykręcać obie przednie nóżki ustawcze na przemian z tylnymi. Maksymalny zakres regulacji wynosi 6 cm.

Wskazówka: Gdy nóżki ustawcze są już nieco wykręcone, można je również przestawiać za pomocą śrubokręta.

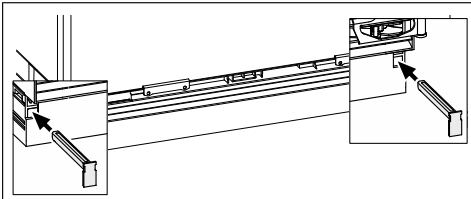
Element ze spienionego tworzywa ①, zamocowany do kratki wentylacyjnej, zapewnia oddzielne prowadzenie powietrza, pozwalając na uniknięcie usterek w działaniu.



- Założyć z powrotem panel cokołowy z kratką wentylacyjną ③, ale jeszcze go nie mocować.

Gdy nie jest zamontowany ciągły cokół meblowy:

- Pociągnąć panel cokołowy ③ na tyle do przodu, żeby szczelina wentylacyjna i graniczący cokół meblowy tworzyły jedną linię.



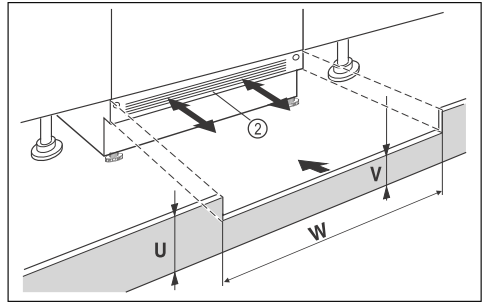
- Przytrzymać panel cokołowy i zamocować go po prawej i po lewej stronie za pomocą dostępnych rygli ②.

Po zamontowaniu panelu cokołowego tylne nóżki można regulować tylko wtedy, gdy panel cokołowy jest całkowicie wsunięty. W przeciwnym razie długość pręta nie jest wystarczająca.

Gdy jest zamontowany ciągły cokół meblowy:

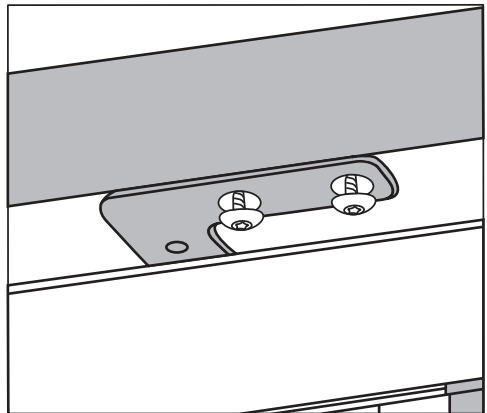
- Dosunąć panel cokołowy ③ zupełnie do urządzenia chłodniczego i zamocować go po prawej i po lewej stronie za pomocą zatrzasków ②.

Jeśli ma zostać zamontowany ciągły cokół meblowy, w zależności od wysokości należy go wyciąć w celu zapewnienia wentylacji urządzenia chłodniczego.



- Przyciąć meblowy panel cokołowy (U) na wysokość.
- Dopasować wysokość wrębu (V) pod cokołem urządzenia ② wzdłuż całej szerokości niszy (W).

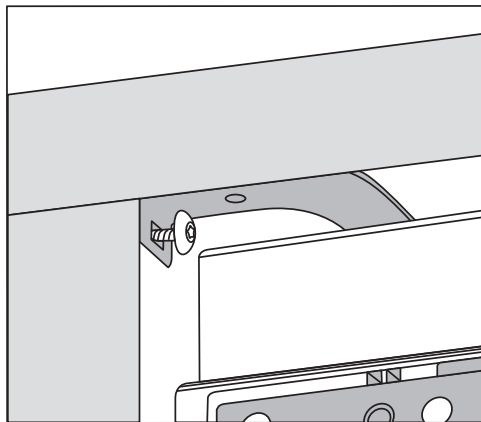
Mocowanie urządzenia w niszy



1. Górne mocowanie

Instalowanie

- Przykręcić urządzenie chłodnicze do spodu blatu roboczego za pomocą dwóch śrub.



2. Boczne mocowanie

- Przykręcić urządzenie chłodnicze do niszy do zabudowy za pomocą jednej śruby po prawej i lewej stronie.

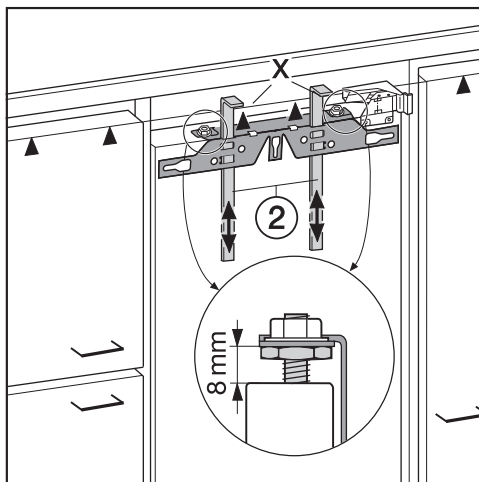
Montaż drzwiczek meblowych

Górna krawędź drzwiczek meblowych powinna znajdować się na tej samej wysokości, co drzwiczki meblowe sąsiadujących szafek.

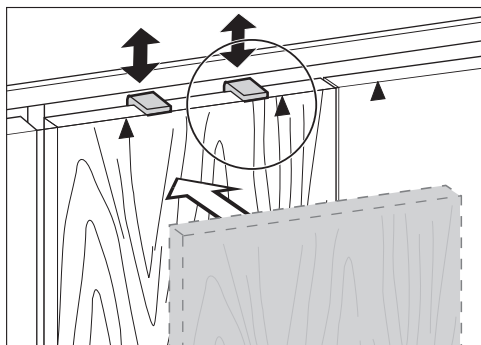
Drzwiczki meblowe muszą być zamontowane płasko i bez naprężeń.

W następnym rozdziale opisany jest montaż drzwiczek meblowych o grubości min. 16–19 mm.

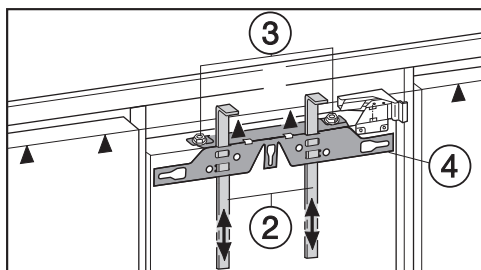
Zwrócić uwagę na to, żeby cokolwiek zostało z powrotem zamontowany.



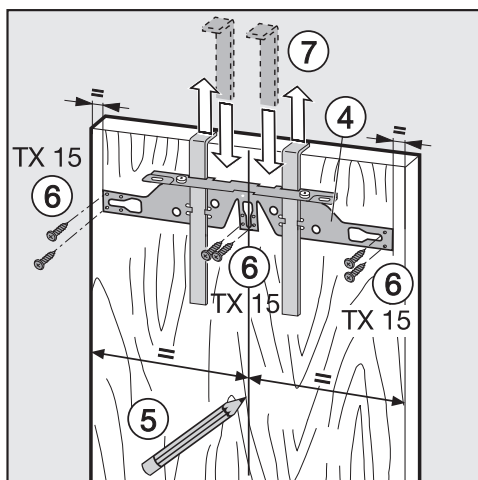
- Fabrycznie odstęp pomiędzy drzwiami urządzenia i poprzeczką mocującą jest ustawiony na 8 mm. Sprawdzić ten odstęp i ew. go ustawić.
- Rozsunąć pręty montażowe ② na wysokość drzwiczek meblowych: Dolna krawędź oporowa X prętów montażowych musi się znajdować na takiej samej wysokości, co górna krawędź montowanego frontu meblowego (znak ▲).



Wskazówka: Przesunąć pręty montażowe ② wraz z frontem meblowym na wysokość drzwiczek meblowych sąsiadujących szafek.

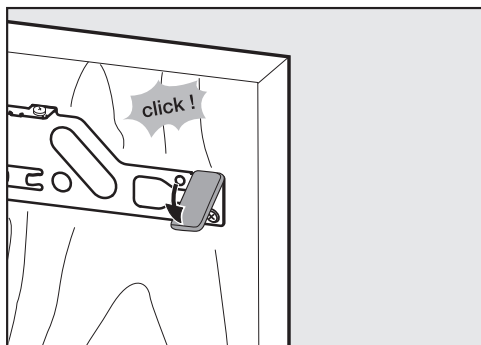


■ Odkręcić nakrętki ③ i zdjąć poprzeczkę mocującą ④ razem z prętami montażowymi ②.

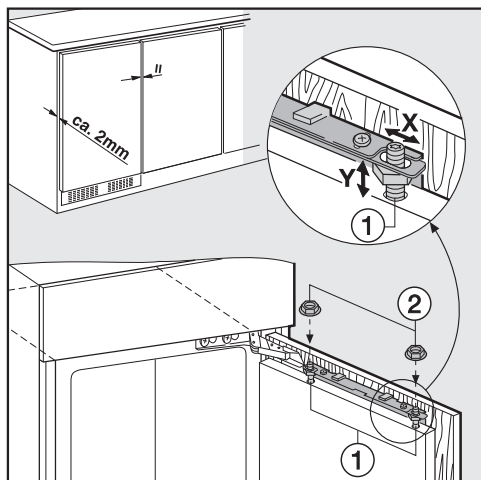


- Zaznaczyć cienko ołówkiem linię środkową na wewnętrznej stronie drzwiczek meblowych ⑤.
- Zawiesić poprzeczkę mocującą ④ za pomocą prętów montażowych na **wewnętrznej stronie** drzwiczek meblowych. Wyrównać poprzeczkę mocującą pośrodku.
- Dokręcić poprzeczkę mocującą za pomocą przynajmniej 6 krótkich wkrętów do płyty wiórowej ⑥. (W przypadku drzwiczek kasetowych zastosować tylko 4 wkręty na krawędziach). W razie potrzeby nawiercić wcześniej otwory w drzwiczkach meblowych.
- Wyciągnąć do góry pręty montażowe ⑦.
Obrócić pręty montażowe i włożyć je (do przechowania) całkowicie w środkowe szczeliny poprzeczki mocującej.

Instalowanie

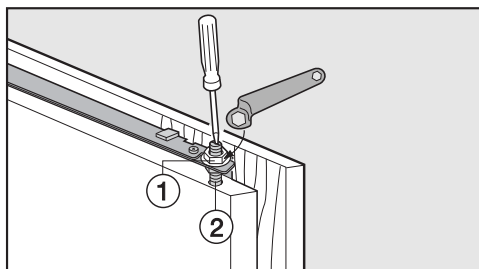


- Nasunąć boczną pokrywkę na poprzeczkę mocującą po przeciwnej stronie niż zawiasy.
- Obrócić drzwiczki meblowe i zamocować uchwyt (jeśli potrzeba).
- Otworzyć drzwiczki urządzenia.

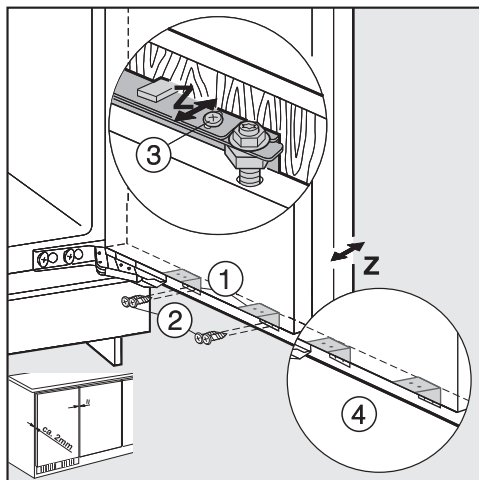


- Zawiesić drzwiczki meblowe na trzpieniach ustawczych ①.
- Nakręcić lekko nakrętki ② na trzpień ustawczy.
- Zamknąć drzwi i skontrolować odstęp drzwi do sąsiadujących drzwiczek meblowych.

- Wyrównać drzwiczki meblowe do sąsiadujących drzwiczek meblowych: Wyrównanie boczne X uzyskuje się przez przesuwanie drzwiczek meblowych, a wyrównanie na wysokość Y przez obracanie trzpieni ustawczych ① za pomocą śrubokręta.

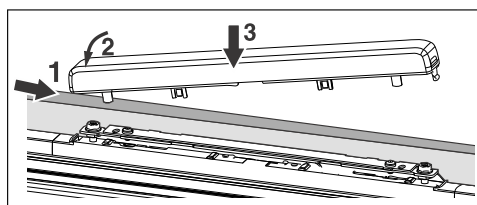


- Dokręcić nakrętki ① do górnych drzwi urządzenia, przytrzymując przy tym trzpień ustawczy ② za pomocą śrubokręta.



- Skręcić drzwi urządzenia z drzwiczkami meblowymi przez kątowniki mocujące ①:
 - Nawiercić otwory mocujące w drzwiczkach meblowych (ew. zaznaczyć punktem).

- Wkręcić krótkie wkręty do płyty wiórowej ② (4 x 14 mm).
- Wyrównać drzwiczki meblowe na głębokość **Z**: Poluzować śruby w podłużnych otworach na górze na drzwiach urządzenia ③ oraz na dole drzwi urządzenia ④. Przesuwając drzwiczki meblowe ustawić przerwę 2 mm między drzwiczkami meblowymi i przednią krawędzią niszy. Wyrównać do sąsiadujących drzwiczek meblowych.
- Zamknąć drzwiczki, sprawdzić ich osadzenie, i wyrównać je do sąsiadujących drzwiczek meblowych.
- Dokręcić jeszcze raz wszystkie śruby.



- Założyć pokrywę i ją zatrzasknąć.

Tak można się upewnić, że drzwi zostały prawidłowo zamontowane:

- Drzwi zamykają się prawidłowo.
- Drzwi nie mogą dotykać korpusu meblowego.
- Uszczelka w górnym narożniku po stronie uchwyty musi dobrze przylegać.
- Dla sprawdzenia włożyć do urządzenia zapaloną latarkę kieszonkową i zamknąć drzwi urządzenia. Zaciemnić pomieszczenie i sprawdzić, czy światło jest widoczne po bokach urządzenia. Jeśli tak się dzieje, skontrolować poszczególne kroki montażowe.

Instalowanie

Podłączenie elektryczne

Urządzenie chłodnicze można podłączyć do gniazda ochronnego wyłącznie za pomocą dostarczonego przewodu przyłączeniowego.

Ustawić urządzenie chłodnicze w taki sposób, aby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.



Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.

Zasilanie urządzenia chłodniczego za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przecięcia kabla.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączone jest urządzenie chłodnicze, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

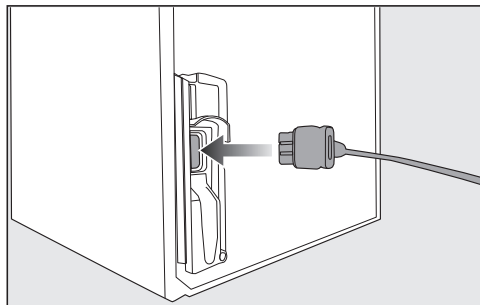
Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkownika lub na tabliczce znamionowej. Porównać te dane z danymi przyłą-

cza elektrycznego w miejscu instalacji. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektroinstalatora.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest zgodność systemu zasilania ze specyfikacją EN 50160 lub porównywalną.

Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być zapewnione w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji. Patrz np. aktualne wydanie VDE-AR-E 2510-2.

Podłączanie urządzenia chłodniczego



- Podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia chłodniczego.

Zwrócić uwagę na to, żeby wtyczka urządzenia dobrze się zatrzasnęła.

- Włożyć wtyczkę sieciową urządzenia chłodniczego do gniazdka.

Urządzenie chłodnicze jest teraz podłączone do sieci elektrycznej.

Niniejszym Miele oświadcza, że ta zamrażarka spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:

- Produkty, Pobieranie, na stronie www.miele.pl
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie <https://miele.pl/manual> przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

Częstotliwość	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------	----------------------------

Maksymalna moc nadawania	< 100 mW
--------------------------	----------

Prawa autorskie i licencje

Do obsługi i sterowania modułem komunikacyjnym Miele używa oprogramowania własnego lub obcego, które nie jest objęte tak zwaną licencją open source. To oprogramowanie i jego elementy są chronione prawem autorskim. W związku z tym należy respektować prawa autorskie Miele i osób trzecich.

Ponadto moduł komunikacyjny zintegrowany w urządzeniu zawiera również elementy oprogramowania, objęte licencją open source. Informacje dotyczące elementów objętych licencją open source, adnotacje o prawach autorskich, kopie każdorazowo obowiązujących warunków licencyjnych i ewentualnie inne informacje można wywołać lokalnie po wpisaniu adresu IP do przeglądarki internetowej ([http\[s\]://<adres ip>/Licenses](http[s]://<adres ip>/Licenses)). Podane tam warunki odpowiedzialności i gwarancji obowiązujące w ramach licencji open source mają zastosowanie wyłącznie w stosunku do właścicieli praw autorskich.

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00
www.miele.pl

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Niemcy

FNUS 7040 ..., FNUS 7140 ...

pl-PL

M.-Nr 12 794 290 / 01